Parlament Europejski
2024-2029

Komisja Rybołówstwa

2024/2127(INI)

19.11.2025

POPRAWKI
1 - 215

Projekt sprawozdania
Isabella Lövin
(PE778.399v01-00)

w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego i dalszych działań
(2024/2127(INI))

Poprawka 1
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Umocowanie -1 (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając art. 3 ust. 3 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE), art. 4, art. 43 ust. 3 i 191 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) oraz art. 37 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej;

Or. pl

Poprawka 2
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Umocowanie 2 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając rezolucję Parlamentu Europejskiego z dnia 18 stycznia 2024 r. w sprawie planu działania UE: ochrona i odbudowa ekosystemów morskich w celu zapewnienia zrównoważonego i odpornego rybołówstwa (2023/2124(INI)),

Or. en

Poprawka 3
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Umocowanie 3 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady

zmieniające rozporządzenie (UE) 2016/1139 w odniesieniu do zmniejszenia zdolności połowowej w Morzu Bałtyckim oraz zmieniające rozporządzenie (UE) nr 508/2014 w odniesieniu do trwałego zaprzestania działalności połowowej flot poławiających dorsza atlantyckiego ze wschodniej części Morza Bałtyckiego, dorsza atlantyckiego z zachodniej części Morza Bałtyckiego i śledzia atlantyckiego z zachodniej części Morza Bałtyckiego,

Or. en

Poprawka 4
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Umocowanie 6 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając Rezolucję Parlamentu Europejskiego z dnia 27 kwietnia 2021 r. w sprawie pozostałości chemicznych w Morzu Bałtyckim w oparciu o petycje nr 1328/2019 i 0406/2020 (2021/2567(RSP))

Or. pl

Poprawka 5
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Projekt rezolucji
Umocowanie 8 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z 21 lutego 2023 r. w sprawie planu działania UE: ochrona i odbudowa ekosystemów

	morskich w celu zapewnienia zrównoważonego i odpornego rybołówstwa,

Or. en

Poprawka 6
Isabella Lövin
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Umocowanie 8 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając wyrok Trybunału z dnia 11 stycznia 2024 r. w sprawie C-330/22, EU:C:2024:19, Friends of the Irish Environment CLG przeciwko ministrowi rolnictwa, żywności i gospodarki morskiej Irlandii,

Or. en

Poprawka 7
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Umocowanie 8 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając komunikat Komisji z dnia 6 czerwca 2025 r. w sprawie zrównoważonego rybołówstwa w UE: stan obecny i kierunki na 2026 r. (COM(2025)296),

Or. pl

Poprawka 8
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Projekt rezolucji
Umocowanie 8 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając komunikat Komisji z dnia 6 czerwca 2025 r. w sprawie zrównoważonego rybołówstwa w UE: aktualna sytuacja i kierunki na 2026 r.,

Or. en

Poprawka 9
Bert-Jan Ruissen

Projekt rezolucji
Umocowanie 8 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając komunikat Komisji z dnia 6 czerwca 2025 r. w sprawie zrównoważonego rybołówstwa w UE: aktualna sytuacja i kierunki na 2026 r.,

Or. en

Poprawka 10
Bert-Jan Ruissen

Projekt rezolucji
Umocowanie 8 b (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając „Ramy europejskiego planu zarządzania populacją kormorana czarnego” opracowane przez Europejską Komisję Doradczą ds. Rybołówstwa Śródlądowego i Akwakultury (EIFAAC) przy FAO z kwietnia 2025 r.,

Or. en

Poprawka 11
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Umocowanie 9

Projekt rezolucji	*Poprawka*
– uwzględniając Konwencję o ochronie środowiska morskiego obszaru Morza Bałtyckiego z 1992 r. (konwencja helsińska z 1992 r.), która weszła w życie 17 stycznia 2000 r., oraz Komisję Ochrony Środowiska Morskiego Bałtyku, znaną również jako komisja helsińska (HELCOM),	– uwzględniając Konwencję o ochronie środowiska morskiego obszaru Morza Bałtyckiego z 1992 r. (konwencja helsińska z 1992 r.), która weszła w życie 17 stycznia 2000 r., oraz Komisję Ochrony Środowiska Morskiego Bałtyku, znaną również jako komisja helsińska (HELCOM), ***bałtycki plan działania oraz ustalenia Komisji Ochrony Środowiska Morskiego Bałtyku (HELCOM) na temat zatopionej w morzu amunicji chemicznej,***

Or. pl

Poprawka 12
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Umocowanie 9 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając komunikat Komisji z 29 stycznia 2025 r. zatytułowany „ Kompas konkurencyjności dla UE” (COM(2025)30),

Or. en

Poprawka 13
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Umocowanie 9 b (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając komunikat Komisji z dnia 6 czerwca 2025 r. w sprawie zrównoważonego rybołówstwa w UE: aktualna sytuacja i kierunki na 2026 r.,

Or. en

Poprawka 14
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Umocowanie 9 c (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając swoją rezolucję z dnia 4 grudnia 2008 r. w sprawie opracowania europejskiego planu zarządzania populacją kormoranów w celu ograniczenia coraz większych szkód wyrządzanych przez kormorany w zasobach rybnych, rybołówstwie i akwakulturze,

Or. en

Poprawka 15
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Umocowanie 9 d (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając projekt rezolucji Parlamentu Europejskiego w sprawie pozostałości chemicznych w Morzu Bałtyckim w oparciu o petycje nr 1328/2019 i 0406/2020 (2021/2567(RSP)),

Or. en

Poprawka 16
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Umocowanie 9 e (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając projekt rezolucji Parlamentu Europejskiego w sprawie działań unijnych wymierzonych w rosyjską flotę cieni oraz pełnego egzekwowania sankcji wobec Rosji (2024/2885(RSP)),

Or. en

Poprawka 17
Isabella Lövin
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Umocowanie 12 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając sprawozdanie UNEP z 2016 r. zatytułowane „Options for Ecosystem-based Adaptation (EBA) in Coastal Environments: A Guide for environmental managers and planners” [Opcje adaptacji opartej na ekosystemach w środowiskach przybrzeżnych: przewodnik dla osób zarządzających środowiskiem i planistów],

Or. en

Poprawka 18
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Umocowanie 21

Projekt rezolucji	*Poprawka*
– uwzględniając sprawozdanie Poczdamskiego Instytutu Badań nad Wpływem Klimatu z dnia 24 września 2025 r. zatytułowane „Planetary Health Check 2025: A Scientific Assessment of the State of the Planet" [Kontrola stanu zdrowia planety w 2025 r.: naukowa ocena stanu planety],	***skreśla się***

Or. pl

Poprawka 19
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Umocowanie 21

Projekt rezolucji	*Poprawka*
– uwzględniając sprawozdanie Poczdamskiego Instytutu Badań nad Wpływem Klimatu z dnia 24 września 2025 r. zatytułowane „Planetary Health Check 2025: A Scientific Assessment of the State of the Planet" [Kontrola stanu zdrowia planety w 2025 r.: naukowa ocena stanu planety],	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 20
Kristoffer Storm

Projekt rezolucji
Umocowanie 21

Projekt rezolucji	*Poprawka*
– uwzględniając sprawozdanie Poczdamskiego Instytutu Badań nad Wpływem Klimatu z dnia 24 września 2025 r. zatytułowane „Planetary Health Check 2025: A Scientific Assessment of	***skreśla się***

the State of the Planet" [Kontrola stanu zdrowia planety w 2025 r.: naukowa ocena stanu planety],

Or. en

Poprawka 21
Bert-Jan Ruissen

Projekt rezolucji
Umocowanie 21

Projekt rezolucji	*Poprawka*
– uwzględniając sprawozdanie Poczdamskiego Instytutu Badań nad Wpływem Klimatu z dnia 24 września 2025 r. zatytułowane „Planetary Health Check 2025: A Scientific Assessment of the State of the Planet" [Kontrola stanu zdrowia planety w 2025 r.: naukowa ocena stanu planety],	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 22
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Projekt rezolucji
Umocowanie 21

Projekt rezolucji	*Poprawka*
– uwzględniając sprawozdanie Poczdamskiego Instytutu Badań nad Wpływem Klimatu z dnia 24 września 2025 r. zatytułowane „Planetary Health Check 2025: A Scientific Assessment of the State of the Planet" [Kontrola stanu zdrowia planety w 2025 r.: naukowa ocena stanu planety],	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 23
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Umocowanie 21 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając zobowiązania państw w ramach celów zrównoważonego rozwoju ONZ, a mianowicie celu 3.9 dotyczącego obniżenia liczby zgonów i chorób spowodowanych niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i skażeniem, celu 6.3 dotyczącego poprawy jakości wody poprzez wyeliminowanie zatapiania i zminimalizowanie uwalniania niebezpiecznych chemikaliów oraz celu 14.1 i 14.2 dotyczącego zapobiegania zanieczyszczeniu mórz i ochrony ekosystemów morskich i przybrzeżnych,

Or. pl

Poprawka 24
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Umocowanie 23 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając rezolucję 1612(2008) Zgromadzenia Parlamentarnego Rady Europy w sprawie amunicji chemicznej zatopionej w Morzu Bałtyckim oraz towarzyszące jej sprawozdanie z 28 kwietnia 2008 r.,

Or. pl

Poprawka 25
Jessica Polfjärd

Projekt rezolucji

Umocowanie 25 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając komunikat Komisji z 29 stycznia 2025 r. zatytułowany „ Kompas konkurencyjności dla UE” (COM(2025)0030),

Or. en

Poprawka 26
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Motyw A

Projekt rezolucji	*Poprawka*
A. mając na uwadze, że wieloletni plan UE dotyczący połowów na Morzu Bałtyckim (rozporządzenie w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego) ***nie osiągnął wyznaczonych celów i nie*** przyczynił się do ***odbudowy oraz*** utrzymania ***populacji poławianych gatunków powyżej poziomów umożliwiających uzyskanie*** maksymalnego podtrzymywalnego połowu (MSY) ***ani do wdrożenia ekosystemowego podejścia do zarządzania rybołówstwem***, co doprowadziło do ***wielu katastrofalnych*** konsekwencji społeczno-gospodarczych dla sektora ***rybołówstwa***;	A. mając na uwadze, że wieloletni plan UE dotyczący połowów na Morzu Bałtyckim (rozporządzenie w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego) przyczynił się do utrzymania ***presji połowowej na poziomach niezbędnych do uzyskania*** maksymalnego podtrzymywalnego połowu (MSY) ***oraz mając na uwadze, że w 2023 r. ekoregiony Morza Bałtyckiego, Morza Celtyckiego i Morza Północnego zmniejszyły średnią presję połowową do poziomów poniżej poziomów MSY, przy śmiertelności połowowej odpowiednio o 54 %, 48 % i 23 % poniżej celów MSY, w porównaniu z poziomami powyżej celów w 2003 r.; mając na uwadze, że stada ryb w Morzu Bałtyckim nadal maleją z powodu presji innych niż połowy, takich jak eutrofizacja, zmiana klimatu, zanieczyszczenie, amunicja chemiczna i zaburzenia równowagi w populacji drapieżników, co*** doprowadziło do ***poważnych*** konsekwencji społeczno-gospodarczych dla sektora; ***mając na uwadze, że Komisja uznaje potrzebę zajęcia się tymi dodatkowymi wyzwaniami środowiskowymi w celu wsparcia długoterminowej zrównoważonej***

gospodarki[5a];

[5a] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=celex:52025DC0296

Or. en

Poprawka 27
Michal Wiezik

Projekt rezolucji
Motyw A

Projekt rezolucji	*Poprawka*
A. mając na uwadze, że wieloletni plan UE dotyczący połowów na Morzu Bałtyckim (rozporządzenie w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego) nie osiągnął wyznaczonych celów i nie przyczynił się do odbudowy oraz utrzymania populacji poławianych gatunków powyżej poziomów umożliwiających uzyskanie maksymalnego podtrzymywalnego połowu (MSY) ani do wdrożenia ekosystemowego podejścia do zarządzania rybołówstwem, co doprowadziło do wielu katastrofalnych konsekwencji społeczno-gospodarczych dla sektora rybołówstwa;	A. mając na uwadze, że wieloletni plan UE dotyczący połowów na Morzu Bałtyckim (rozporządzenie w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego) nie osiągnął wyznaczonych celów i nie przyczynił się do odbudowy oraz utrzymania populacji poławianych gatunków powyżej poziomów umożliwiających uzyskanie maksymalnego podtrzymywalnego połowu (MSY) ani do wdrożenia ekosystemowego podejścia do zarządzania rybołówstwem, co doprowadziło do wielu katastrofalnych konsekwencji społeczno-gospodarczych dla sektora rybołówstwa; ***mając na uwadze, że regularne aktualizacje dotyczące połowów i wartości dodanej brutto sektora połowów rekreacyjnych, w tym morskiego rybołówstwa rekreacyjnego, umożliwiłyby kompleksową ocenę ogólnego wpływu trwającego kryzysu ekosystemowego na wszystkie podmioty zainteresowane rybołówstwem w regionie Morza Bałtyckiego;***

Or. en

Poprawka 28
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Projekt rezolucji
Motyw A

Projekt rezolucji	*Poprawka*
A. mając na uwadze, że wieloletni plan UE dotyczący połowów na Morzu Bałtyckim (rozporządzenie w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego) ***nie osiągnął wyznaczonych celów i nie przyczynił się do odbudowy oraz utrzymania populacji poławianych gatunków powyżej poziomów umożliwiających uzyskanie maksymalnego podtrzymywalnego połowu*** (MSY) ***ani do wdrożenia ekosystemowego podejścia do zarządzania rybołówstwem, co doprowadziło do wielu katastrofalnych konsekwencji społeczno-gospodarczych dla sektora rybołówstwa***;	A. mając na uwadze, że wieloletni plan UE dotyczący połowów na Morzu Bałtyckim (rozporządzenie w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego) ***pomógł utrzymać presję połowową na poziomach zgodnych z maksymalnym podtrzymywalnym połowem*** (MSY);

Or. en

Poprawka 29
Kristoffer Storm

Projekt rezolucji
Motyw A

Projekt rezolucji	*Poprawka*
A. mając na uwadze, że wieloletni plan UE dotyczący połowów na Morzu Bałtyckim (rozporządzenie w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego) ***nie osiągnął wyznaczonych celów i nie przyczynił się do odbudowy oraz utrzymania populacji poławianych gatunków powyżej poziomów umożliwiających uzyskanie maksymalnego podtrzymywalnego połowu*** (MSY) ***ani do wdrożenia ekosystemowego podejścia do zarządzania rybołówstwem, co doprowadziło do wielu katastrofalnych***	A. mając na uwadze, że wieloletni plan UE dotyczący połowów na Morzu Bałtyckim (rozporządzenie w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego) ***pomógł utrzymać presję połowową na poziomach zgodnych z maksymalnym podtrzymywalnym połowem*** (MSY);

konsekwencji społeczno-gospodarczych dla sektora rybołówstwa;

Or. en

Poprawka 30
Bert-Jan Ruissen

Projekt rezolucji
Motyw A

Projekt rezolucji	*Poprawka*
A. mając na uwadze, że wieloletni plan UE dotyczący połowów na Morzu Bałtyckim (rozporządzenie w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego) ***nie osiągnął wyznaczonych celów i nie przyczynił się do odbudowy oraz utrzymania populacji poławianych gatunków powyżej poziomów umożliwiających uzyskanie maksymalnego podtrzymywalnego połowu*** (MSY) ***ani do wdrożenia ekosystemowego podejścia do zarządzania rybołówstwem***, co doprowadziło do wielu katastrofalnych konsekwencji społeczno-gospodarczych dla sektora rybołówstwa;	A. mając na uwadze, że wieloletni plan UE dotyczący połowów na Morzu Bałtyckim (rozporządzenie w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego) ***pomógł utrzymać presję połowową na poziomach zgodnych z maksymalnym podtrzymywalnym połowem*** (MSY)***; mając na uwadze, że pomimo znacznego ograniczenia nakładu połowowego w ostatnich latach stan niektórych*** populacji ***ryb uległ pogorszeniu z powodu połączenia czynników presji innych niż działalność połowowa, w tym eutrofizacji, zanieczyszczenia, drapieżnictwa i zmian ekosystemu związanych z klimatem***, co doprowadziło do wielu katastrofalnych konsekwencji społeczno-gospodarczych dla sektora rybołówstwa;

Or. en

Poprawka 31
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Projekt rezolucji
Motyw A

Projekt rezolucji	*Poprawka*
A. mając na uwadze, że wieloletni plan UE dotyczący połowów na Morzu	A. mając na uwadze, że wieloletni plan UE dotyczący połowów na Morzu

Bałtyckim (rozporządzenie w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego) nie osiągnął wyznaczonych celów i nie przyczynił się do odbudowy oraz utrzymania populacji poławianych gatunków powyżej poziomów umożliwiających uzyskanie maksymalnego podtrzymywalnego połowu (MSY) ani do wdrożenia ekosystemowego podejścia do zarządzania rybołówstwem, co doprowadziło do wielu katastrofalnych konsekwencji społeczno-gospodarczych dla sektora rybołówstwa;	Bałtyckim (rozporządzenie w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego) nie osiągnął wyznaczonych celów i nie przyczynił się do odbudowy oraz utrzymania populacji poławianych gatunków powyżej poziomów umożliwiających uzyskanie maksymalnego podtrzymywalnego połowu (MSY) ani do wdrożenia ekosystemowego podejścia***, ani do zastosowania podejścia ostrożnościowego*** do zarządzania rybołówstwem, co doprowadziło do wielu katastrofalnych konsekwencji społeczno-gospodarczych dla sektora rybołówstwa;

Or. en

Poprawka 32
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw A

Projekt rezolucji	*Poprawka*
A. mając na uwadze, że wieloletni plan UE dotyczący połowów na Morzu Bałtyckim (rozporządzenie w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego) nie osiągnął wyznaczonych celów i nie przyczynił się do odbudowy oraz utrzymania populacji poławianych gatunków powyżej poziomów umożliwiających uzyskanie maksymalnego podtrzymywalnego połowu (MSY) ani do wdrożenia ekosystemowego podejścia do zarządzania rybołówstwem, co doprowadziło do wielu katastrofalnych konsekwencji społeczno-gospodarczych dla sektora rybołówstwa;	A. mając na uwadze, że wieloletni plan UE dotyczący połowów na Morzu Bałtyckim (rozporządzenie w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego) nie osiągnął ***w pełni*** wyznaczonych celów i nie przyczynił się do odbudowy oraz utrzymania populacji poławianych gatunków powyżej poziomów umożliwiających uzyskanie maksymalnego podtrzymywalnego połowu (MSY) ani do wdrożenia ekosystemowego podejścia do zarządzania rybołówstwem, co doprowadziło do wielu katastrofalnych konsekwencji społeczno-gospodarczych dla sektora rybołówstwa;

Or. pl

Poprawka 33
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Asger Christensen, Karin Karlsbro

Projekt rezolucji
Motyw A

Projekt rezolucji	*Poprawka*
A. mając na uwadze, że wieloletni plan UE dotyczący połowów na Morzu Bałtyckim (rozporządzenie w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego) nie osiągnął ***wyznaczonych*** celów ***i nie przyczynił się do odbudowy oraz utrzymania*** populacji poławianych gatunków powyżej poziomów umożliwiających uzyskanie maksymalnego podtrzymywalnego połowu (MSY) ***ani do wdrożenia*** ekosystemowego podejścia do zarządzania rybołówstwem, co doprowadziło do wielu katastrofalnych konsekwencji społeczno-gospodarczych dla sektora rybołówstwa;	A. mając na uwadze, że wieloletni plan UE dotyczący połowów na Morzu Bałtyckim (rozporządzenie w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego) ***w dużej mierze*** nie osiągnął ***swoich*** celów ***polegających na odbudowie i utrzymaniu*** populacji poławianych gatunków powyżej poziomów umożliwiających uzyskanie maksymalnego podtrzymywalnego połowu (MSY) ***oraz na wdrożeniu*** ekosystemowego podejścia do zarządzania rybołówstwem, co doprowadziło do wielu katastrofalnych konsekwencji społeczno-gospodarczych dla sektora rybołówstwa;

Or. en

Poprawka 34
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw A a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Aa. mając na uwadze, że pomimo znacznego ograniczenia nakładu połowowego w ostatnich latach stan niektórych populacji ryb uległ pogorszeniu z powodu połączenia czynników presji innych niż działalność połowowa, w tym eutrofizacji, rolnictwa, przemysłu drzewnego, zanieczyszczenia i zmian ekosystemu związanych z klimatem, co doprowadziło do wielu katastrofalnych konsekwencji społeczno-gospodarczych dla sektora rybołówstwa;

Or. en

Poprawka 35
Magdalena Adamowicz

Projekt rezolucji
Motyw A a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Aa. mając na uwadze, że wieloletni plan nie przyczynił się do zwiększenia liczby TAC ustalonych na poziomie MSY i nie pomógł w rozwiązaniu trudnych przypadków, takich jak stada dorsza we wschodniej i w zachodniej części Morza Bałtyckiego oraz śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego, a przepisy wieloletniego planu były w niektórych przypadkach szkodliwe;

Or. en

Poprawka 36
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw A a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	A a. mając na uwadze, że pomimo znacznego ograniczenia nakładu połowowego w ostatnich latach niektóre populacje ryb uległy pogorszeniu z powodu połączenia czynników presji innych niż działalność połowowa;

Or. pl

Poprawka 37
Jessica Polfjärd

Projekt rezolucji
Motyw A a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Aa. mając na uwadze, że zrównoważone zarządzanie zasobami rybnymi Morza Bałtyckiego jest utrudnione z powodu luk w danych spowodowanych nieprzekazywaniem danych przez Federację Rosyjską;

Or. en

Poprawka 38
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Projekt rezolucji
Motyw A b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ab. mając na uwadze, że według Komisji w 2023 r. ekoregiony Morza Bałtyckiego, Morza Celtyckiego i Morza Północnego kontynuowały tendencję zmniejszania średniej presji połowowej do poziomu zrównoważonego (z 29 %, 51 % i 65 % powyżej celu dotyczącego śmiertelności połowowej zgodnego z osiągnięciem maksymalnego podtrzymywalnego połowu (FMSY) w 2003 r. do 54 %, 48 % i 23 % poniżej celu FMSY w 2023 r.);

Or. en

Poprawka 39
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw A b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	A b. mając na uwadze, że MAP nie przyczynił się (jak zakładano) do

zwiększenia liczby TAC ustalonych na poziomie MSY i nie pomógł w rozwiązaniu trudnych przypadków, takich jak stada dorsza we wschodniej i zachodniej części Morza Bałtyckiego oraz śledzia zachodniego, a przepisy MAP były w niektórych przypadkach nieskuteczne;

Or. pl

Poprawka 40
Jessica Polfjärd

Projekt rezolucji
Motyw A b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ab. mając na uwadze, że Rosja jednostronnie decyduje o kwotach, lekceważąc opinie naukowe i konsekwentnie ustalając kwoty przekraczające MSY;

Or. en

Poprawka 41
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw A c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ac. mając na uwadze, że floty UE na Morzu Bałtyckim spędziły w 2022 r. 267 000 dni, co stanowi spadek o 8 % w porównaniu z 2021 r. (lub spadek o 30 % w porównaniu z okresem 2013–2021) i osiągnęły najniższy poziom od 2013 r.; mając na uwadze, że w 2021 r. flota bałtycka zużyła 63,6 mln litrów paliwa według szacunkowej wartości, a w 2022 r. zużycie to spadło do 45,7 mln litrów (- 28 %);

Or. en

Poprawka 42
Jessica Polfjärd

Projekt rezolucji
Motyw A c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ac. mając na uwadze, że działania rosyjskiej floty cieni na Morzu Bałtyckim budzą również obawy w odniesieniu do rybołówstwa, ponieważ stwarzają poważne ryzyko wyrządzenia szkód środowiskowych w regionie Morza Bałtyckiego i potencjalnego zaburzenia równowagi ekosystemów Morza Bałtyckiego;

Or. en

Poprawka 43
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Projekt rezolucji
Motyw A d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ad. mając na uwadze, że Komisja uznaje, iż należy również podjąć wysiłki w celu rozwiązania problemów niezwiązanych z rybołówstwem, które w coraz większym stopniu wpływają na stada ryb, w tym takich czynników, jak liczebność zooplanktonu i eutrofizacja;

Or. en

Poprawka 44
Niclas Herbst

Projekt rezolucji

Motyw B

Projekt rezolucji	*Poprawka*
B. mając na uwadze, że stada dorsza bałtyckiego ***uległy załamaniu i nie odbudowały*** się, mimo że od 2019 r. nie prowadzi się ukierunkowanych połowów;	B. mając na uwadze, że stada dorsza bałtyckiego ***prawdopodobnie będą*** się ***powoli odbudowywać, wykazując tendencję spadkową w porównaniu z poprzednimi latami, ze względu na niekorzystne warunki środowiskowe,*** mimo że od 2019 r. nie prowadzi się ukierunkowanych połowów.; ***mając na uwadze, że kluczowe czynniki, w tym warstwowość tlenowa utrudniająca uzupełnianie stada, a także rosnąca presja ze strony drapieżników i inwazje pasożytów, które zwiększają śmiertelność młodych osobników, w znacznym stopniu przyczyniają się do obecnego stanu zasobów i powolnej odbudowy;***

Or. en

Poprawka 45
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Projekt rezolucji
Motyw B

Projekt rezolucji	*Poprawka*
B. mając na uwadze, że ***stada*** dorsza bałtyckiego uległy załamaniu i nie odbudowały się, mimo że od 2019 r. nie prowadzi się ukierunkowanych połowów;	B. mając na uwadze, że ***populacje*** dorsza bałtyckiego uległy załamaniu i nie odbudowały się, mimo że od 2019 r. nie prowadzi się ukierunkowanych połowów; ***mając na uwadze, że setki tysięcy dorszy nadal są poławiane jako „przyłów” w ramach połowów ukierunkowanych głównie na inne gatunki; mając na uwadze, że konieczne są dalsze środki ochronne, aby zapobiec dalszemu załamaniu populacji dorsza w Morzu Bałtyckim;***

Or. en

Poprawka 46
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw B

Projekt rezolucji	*Poprawka*
B. mając na uwadze, że stada dorsza bałtyckiego ***uległy załamaniu i nie odbudowały się***, mimo że od 2019 r. nie prowadzi się ukierunkowanych połowów;	B. mając na uwadze, że ***ICES szacuje, iż*** stada dorsza bałtyckiego ***będą nadal rozwijać się powoli, wykazując tendencję spadkową w porównaniu z poprzednimi latami***, mimo że od 2019 r. nie prowadzi się ukierunkowanych połowów;

Or. pl

Poprawka 47
Bert-Jan Ruissen

Projekt rezolucji
Motyw B

Projekt rezolucji	*Poprawka*
B. mając na uwadze, że stada dorsza bałtyckiego ***uległy załamaniu i nie odbudowały*** się, mimo że od 2019 r. nie prowadzi się ukierunkowanych połowów;	B. mając na uwadze, że ***ICES szacuje, iż*** stada dorsza bałtyckiego ***będą nadal rozwijać*** się ***powoli, wykazując tendencję spadkową w porównaniu z poprzednimi latami***, mimo że od 2019 r. nie prowadzi się ukierunkowanych połowów;

Or. en

Poprawka 48
Asger Christensen, Elsi Katainen

Projekt rezolucji
Motyw B

Projekt rezolucji	*Poprawka*
B. mając na uwadze, że stada dorsza bałtyckiego ***uległy załamaniu i nie odbudowały*** się, mimo że od 2019 r. nie	B. mając na uwadze, że ***ICES szacuje, iż*** stada dorsza bałtyckiego ***będą nadal rozwijać*** się ***powoli, wykazując tendencję***

prowadzi się ukierunkowanych połowów;	***spadkową w porównaniu z poprzednimi latami***, mimo że od 2019 r. nie prowadzi się ukierunkowanych połowów;

Or. en

Poprawka 49
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw B

Projekt rezolucji	*Poprawka*
B. mając na uwadze, że stada dorsza bałtyckiego ***uległy załamaniu i nie odbudowały*** się, mimo że od 2019 r. nie prowadzi się ukierunkowanych połowów;	B. mając na uwadze, że ***ICES szacuje, iż*** stada dorsza bałtyckiego ***będą nadal rozwijać*** się ***powoli, wykazując tendencję spadkową w porównaniu z poprzednimi latami***, mimo że od 2019 r. nie prowadzi się ukierunkowanych połowów;

Or. en

Poprawka 50
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Karin Karlsbro

Projekt rezolucji
Motyw B a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ba. mając na uwadze, że stada łososia i pstrąga nie są objęte rozporządzeniem w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego; mając na uwadze, że istnieją istotne powiązania między stadami łososia i pstrąga a stadami śledzia, zwłaszcza w kontekście ekosystemów pokarmowych;

Or. en

Poprawka 51
Magdalena Adamowicz

Projekt rezolucji
Motyw C

Projekt rezolucji	*Poprawka*
C. mając na uwadze, że łodziowe rybołówstwo przybrzeżne obejmuje 92 % statków na Morzu Bałtyckim, a jego udział w całkowitej masie wyładunków wynosi jedynie 7 %, natomiast udział w wartości wyładunków wynosi 22 %, co wskazuje na wyższą wartość dodaną w tym segmencie floty;	C. mając na uwadze, że łodziowe rybołówstwo przybrzeżne obejmuje 92 % statków na Morzu Bałtyckim, a jego udział w całkowitej masie wyładunków wynosi jedynie 7 %, natomiast udział w wartości wyładunków wynosi 22 %, co wskazuje na wyższą wartość dodaną w tym segmencie floty; ***mając na uwadze, że flota przybrzeżna prowadząca połowy na małą skalę jest w dużym stopniu uzależniona od dostępności większych zasobów rybnych, które mają kluczowe znaczenie dla rentowności sektora; mając na uwadze, że obecne wdrażanie programu działań zrównoważonego rybołówstwa na Morzu Bałtyckim nie uwzględnia skutecznie tej potrzeby, co prowadzi do poważnych wyzwań społeczno-gospodarczych dla lokalnych społeczności rybackich i całego sektora;***

Or. en

Poprawka 52
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw C

Projekt rezolucji	*Poprawka*
C. mając na uwadze, że łodziowe rybołówstwo przybrzeżne obejmuje 92 % statków na Morzu Bałtyckim, a jego udział w całkowitej masie wyładunków wynosi jedynie 7 %, natomiast udział w wartości wyładunków wynosi 22 %, co wskazuje na ***wyższą*** wartość dodaną ***w tym segmencie floty***;	C. mając na uwadze, że łodziowe rybołówstwo przybrzeżne obejmuje 92 % statków na Morzu Bałtyckim, a jego udział w całkowitej masie wyładunków wynosi jedynie 7 %, natomiast udział w wartości wyładunków wynosi 22 %, co wskazuje na ***wysoką*** wartość dodaną ***dla społeczności nadbrzeżnych; mając na uwadze, że aktywne narzędzia połowowe są głównym źródłem zaopatrzenia regionu w owoce***

morza;

Or. en

Poprawka 53
Kristoffer Storm

Projekt rezolucji
Motyw C

Projekt rezolucji	*Poprawka*
C. mając na uwadze, że łodziowe rybołówstwo przybrzeżne obejmuje 92 % statków na Morzu Bałtyckim, a jego udział w całkowitej masie wyładunków wynosi ***jedynie*** 7 %, natomiast udział w wartości wyładunków wynosi 22 %, co wskazuje na wyższą wartość dodaną ***w tym segmencie floty***;	C. mając na uwadze, że łodziowe rybołówstwo przybrzeżne obejmuje 92 % statków na Morzu Bałtyckim, a jego udział w całkowitej masie wyładunków wynosi 7 %, natomiast udział w wartości wyładunków wynosi 22 %, co wskazuje na wyższą wartość dodaną ***dla społeczności nadbrzeżnych; mając na uwadze, że aktywne narzędzia połowowe są głównym źródłem zaopatrzenia regionu w owoce morza;***

Or. en

Poprawka 54
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Motyw C

Projekt rezolucji	*Poprawka*
C. mając na uwadze, że łodziowe rybołówstwo przybrzeżne obejmuje 92 % statków na Morzu Bałtyckim, a jego udział w całkowitej masie wyładunków wynosi jedynie 7 %, natomiast udział w wartości wyładunków wynosi 22 %, co ***wskazuje na wyższą wartość dodaną w tym segmencie floty***;	C. mając na uwadze, że łodziowe rybołówstwo przybrzeżne obejmuje 92 % statków ***prowadzących działalność*** na Morzu Bałtyckim, jego udział w całkowitej masie wyładunków wynosi 7 %, a udział w wartości wyładunków wynosi 22 %, co ***przynosi znaczne korzyści gospodarcze i społeczne społecznościom nadbrzeżnym***;

Or. en

Poprawka 55
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw C

Projekt rezolucji	*Poprawka*
C. mając na uwadze, że łodziowe rybołówstwo przybrzeżne obejmuje 92 % statków na Morzu Bałtyckim, a jego udział w całkowitej masie wyładunków wynosi jedynie 7 %, natomiast udział w wartości wyładunków wynosi 22 %, co wskazuje na wyższą wartość dodaną ***w tym segmencie floty***;	C. mając na uwadze, że łodziowe rybołówstwo przybrzeżne obejmuje 92 % statków na Morzu Bałtyckim, a jego udział w całkowitej masie wyładunków wynosi jedynie 7 %, natomiast udział w wartości wyładunków wynosi 22 %, co wskazuje na wyższą wartość dodaną ***dla społeczności nadbrzeżnych***;

Or. pl

Poprawka 56
Bert-Jan Ruissen

Projekt rezolucji
Motyw C

Projekt rezolucji	*Poprawka*
C. mając na uwadze, że łodziowe rybołówstwo przybrzeżne obejmuje 92 % statków na Morzu Bałtyckim, a jego udział w całkowitej masie wyładunków wynosi ***jedynie*** 7 %, natomiast udział w wartości wyładunków wynosi 22 %, co wskazuje na wyższą wartość dodaną w tym segmencie floty;	C. mając na uwadze, że łodziowe rybołówstwo przybrzeżne obejmuje 92 % statków na Morzu Bałtyckim, a jego udział w całkowitej masie wyładunków wynosi 7 %, natomiast udział w wartości wyładunków wynosi 22 %, co wskazuje na ***wysoką*** wartość dodaną ***dla społeczności nadbrzeżnych;***

Or. en

Poprawka 57
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw C a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	C a. mając na uwadze, że pomimo dominacji liczebnej, małoskalowe rybołówstwo przybrzeżne ma ograniczony dostęp do kwot połowowych, które w przeważającej mierze są skoncentrowane w rękach dużych podmiotów lub flot o charakterze przemysłowym, co prowadzi do marginalizacji rodzinnych gospodarstw rybackich;

Or. pl

Poprawka 58
Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Aurelijus Veryga, Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw D

Projekt rezolucji	*Poprawka*
D. mając na uwadze, że wartość dodana brutto dla rybaków zajmujących się rybołówstwem łodziowym drastycznie spadła od wprowadzenia rozporządzenia w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego, zgodnie z ocenami Komitetu Naukowo-Technicznego i Ekonomicznego ds. Rybołówstwa Komisji Europejskiej, co zagraża bezpieczeństwu żywnościowemu i zwiększa zależność UE od przywozu;	D. mając na uwadze, że wartość dodana brutto dla rybaków zajmujących się rybołówstwem łodziowym drastycznie spadła od wprowadzenia rozporządzenia w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego, zgodnie z ocenami Komitetu Naukowo-Technicznego i Ekonomicznego ds. Rybołówstwa Komisji Europejskiej, co zagraża bezpieczeństwu żywnościowemu i zwiększa zależność UE od przywozu; ***mając na uwadze również, że wzmocnienie europejskich społeczności nadbrzeżnych i wspieranie lokalnego rybołówstwa łodziowego mają zasadnicze znaczenie dla zmniejszenia takiej zależności oraz zapewnienia zrównoważonego rozwoju gospodarczego i społecznego europejskiego wybrzeża;***

Or. es

Poprawka 59

Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw D

Projekt rezolucji	*Poprawka*
D. mając na uwadze, że wartość dodana brutto dla rybaków zajmujących się rybołówstwem łodziowym drastycznie spadła od wprowadzenia rozporządzenia w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego, zgodnie z ocenami Komitetu Naukowo-Technicznego i Ekonomicznego ds. Rybołówstwa Komisji Europejskiej, co zagraża bezpieczeństwu żywnościowemu i zwiększa zależność UE od przywozu;	D. mając na uwadze, że wartość dodana brutto dla rybaków ***z regionu Morza Bałtyckiego*** zajmujących się rybołówstwem łodziowym drastycznie spadła od wprowadzenia rozporządzenia w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego, zgodnie z ocenami Komitetu Naukowo-Technicznego i Ekonomicznego ds. Rybołówstwa Komisji Europejskiej, co zagraża bezpieczeństwu żywnościowemu i zwiększa zależność UE od przywozu;

Or. pl

Poprawka 60
Bert-Jan Ruissen

Projekt rezolucji
Motyw D

Projekt rezolucji	*Poprawka*
D. mając na uwadze, że wartość dodana brutto dla rybaków ***zajmujących się rybołówstwem łodziowym*** drastycznie spadła od wprowadzenia rozporządzenia w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego, zgodnie z ocenami Komitetu Naukowo-Technicznego i Ekonomicznego ds. Rybołówstwa Komisji Europejskiej, co zagraża bezpieczeństwu żywnościowemu i zwiększa zależność UE od przywozu;	D. mając na uwadze, że wartość dodana brutto dla rybaków ***z regionu Morza Bałtyckiego*** drastycznie spadła od wprowadzenia rozporządzenia w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego, zgodnie z ocenami Komitetu Naukowo-Technicznego i Ekonomicznego ds. Rybołówstwa Komisji Europejskiej, co zagraża bezpieczeństwu żywnościowemu i zwiększa zależność UE od przywozu;

Or. en

Poprawka 61
Michal Wiezik

Projekt rezolucji
Motyw D a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Da. mając na uwadze, że z dostępnych danych wynika, iż sektor połowów rekreacyjnych w regionie Morza Bałtyckiego stanowi ważny podmiot społeczno-gospodarczy, w którym aktywnie uczestniczy szacunkowo nawet 11 mln obywateli UE[1a], przez co generuje on wkład gospodarczy w wysokości 1,5 mld EUR w regionie Morza Bałtyckiego i wspiera tworzenie ponad 14 000 ekwiwalentów pełnego czasu pracy (EPC) związanych z morskim rybołówstwem rekreacyjnym[2a];

[1a] Koalicja Czyste Morze Bałtyckie (CCB) (2017): Połowy rekreacyjne w regionie Morza Bałtyckiego

[2a] Badanie dla komisji PECH – zatytułowane „Marine recreational and semi-subsistence fishing – its value and its impact on fish stocks"[Morskie rybołówstwo rekreacyjne i rybołówstwo częściowo na własne potrzeby – jego wartość oraz wpływ na stada ryb] | Ośrodek analityczny | Parlament Europejski https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2017/601996/IPOL_STU(2017)601996_EN.pdf

Or. en

Poprawka 62
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw D a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*

D a. mając na uwadze, że eksploatacja zasobów morskich musi równoważyć cele środowiskowe z bezpieczeństwem żywnościowym, stabilnością cen i dostępnością lokalnych produktów dla obywateli UE; mając na uwadze, że utrata podaży ryb pochodzenia unijnego zwiększa zależność od importu z państw trzecich i osłabia odporność rynku;

Or. pl

Poprawka 63
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw D b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	D b. mając na uwadze, że Morze Bałtyckie stanowi podstawę dochodów i tożsamości kulturowej tysięcy rodzin, a rybołówstwo – bez względu na skalę – jest elementem dziedzictwa społecznego i gospodarczego regionu; mając na uwadze, że ograniczenia połowów muszą być wdrażane w sposób, który nie prowadzi do uniemożliwienia prowadzenia działalności i w konsekwencji do trwałej depopulacji wybrzeży oraz ostatecznego zaniku zawodów związanych z rybołówstwem;

Or. pl

Poprawka 64
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw D c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	D c. mając na uwadze, że rybactwo rekreacyjne w regionie Morza Bałtyckiego

odgrywa istotną rolę społeczno-gospodarczą i obejmuje znaczną liczbę obywateli UE regularnie angażujących się w tę aktywność;

Or. pl

Poprawka 65
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw D d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	D d. mając na uwadze, że tradycyjne rybołówstwo na Bałtyku to nie tylko element wielowiekowego dziedzictwa kulturowego, ale także działalność przekazywana z pokolenia na pokolenie i ważne źródło zatrudnienia w regionach nadmorskich;

Or. pl

Poprawka 66
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw E

Projekt rezolucji	*Poprawka*
E. mając na uwadze, że Morze Bałtyckie podlega licznym presjom antropogenicznym i długotrwałej degradacji ***oraz że jest ono szczególnie wrażliwe*** ze względu na ***płytkie położenie basenu morskiego i występowanie*** genetycznie ***unikalnych gatunków, które przystosowały się*** do życia w ***wodzie słonawej o naturalnie*** niskim zasoleniu i ***poziomie*** tlenu;	E. mając na uwadze, że Morze Bałtyckie podlega licznym presjom antropogenicznym i długotrwałej degradacji***, a*** ze względu na ***swoją geograficzną płytkość, ograniczoną wymianę wód z Morzem Północnym oraz silną stratyfikację pionową, skutkującą utrudnionym mieszaniem wód powierzchniowych i przydennych, stanowi jeden z najbardziej wrażliwych ekosystemów morskich na świecie, w którym występują*** genetycznie ***unikalne***

	gatunki przystosowane do życia w ***słonawych wodach o*** niskim zasoleniu i ***deficycie*** tlenu;

Or. pl

Poprawka 67
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Motyw E

Projekt rezolucji	*Poprawka*
E. mając na uwadze, że Morze Bałtyckie ***podlega licznym presjom antropogenicznym i długotrwałej degradacji oraz że jest ono szczególnie wrażliwe ze względu na płytkie położenie basenu morskiego i występowanie genetycznie unikalnych gatunków, które przystosowały się do życia w wodzie słonawej o naturalnie niskim zasoleniu i poziomie tlenu***;	E. mając na uwadze, że Morze Bałtyckie ***jest narażone na szereg presji, w tym pozostałości zanieczyszczeń, amunicję chemiczną, eutrofizację, zaburzenia równowagi wśród drapieżników i zmieniające się warunki środowiskowe, a jego unikalny słonawy charakter wymaga podejścia do zarządzania dostosowanego do specyfiki regionu***;

Or. en

Poprawka 68
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Karin Karlsbro

Projekt rezolucji
Motyw F

Projekt rezolucji	*Poprawka*
F. mając na uwadze, że choć ***presje pochodzące z obszarów zlewni, takie jak ładunki substancji biogennych czy*** historyczne zanieczyszczenia chemikaliami, np. rtęcią i polichlorowanymi bifenylami, zmniejszyły się w czasie, to połowy nadal ***wywierają silną presję na kluczowe zasoby*** ryb;	F. ***mając na uwadze, że rybołówstwo jest główną działalnością mającą wpływ na ekosystem morski poprzez selektywne pozyskiwanie gatunków, a połączenie tej działalności z presjami wywieranymi przez sektory użytkowania gruntów, wraz z odprowadzaniem nieoczyszczonych ścieków, stanowi poważne obciążenie dla ekosystemu poprzez wzbogacanie go w substancje biogenne i organiczne; mając***

na uwadze, że skutki wzbogacania w substancje biogenne i rybołówstwa są powszechne w ekoregionie; mając na uwadze, że choć historyczne zanieczyszczenia chemikaliami, np. rtęcią i polichlorowanymi bifenylami, zmniejszyły się w czasie, to ***presja na środowisko i*** połowy nadal ***stanowią poważne zagrożenie dla kluczowych zasobów*** ryb;

Or. en

Poprawka 69
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw F

Projekt rezolucji	*Poprawka*
F. mając na uwadze, że choć presje pochodzące z obszarów zlewni, takie jak ***ładunki*** substancji biogennych czy historyczne zanieczyszczenia chemikaliami, ***np.*** rtęcią i polichlorowanymi bifenylami, zmniejszyły się w ***czasie, to połowy*** nadal ***wywierają silną presję na kluczowe zasoby ryb***;	F. mając na uwadze, że choć presje pochodzące z obszarów zlewni, takie jak ***dopływy*** substancji biogennych czy historyczne zanieczyszczenia chemikaliami, ***w tym*** rtęcią i polichlorowanymi bifenylami, zmniejszyły się w ***ostatnich dekadach, to*** nadal ***występują punktowe i rozproszone źródła zanieczyszczeń, w tym ścieki komunalne, odpady przemysłowe, które mają wpływ na rozród, przeżywalność larw i młodych osobników ryb oraz przyczyniają się do eutrofizacji i pogarszania jakości wód, a działalność połowowa stanowi jedynie jeden z wielu czynników oddziałujących na stan ekosystemu Morza Bałtyckiego***;

Or. pl

Poprawka 70
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Projekt rezolucji
Motyw F

Projekt rezolucji	*Poprawka*
F. mając na uwadze, że ***choć*** presje pochodzące z obszarów zlewni, takie jak ładunki substancji biogennych czy historyczne zanieczyszczenia chemikaliami, np. rtęcią i polichlorowanymi bifenylami, zmniejszyły się w czasie, ***to*** połowy ***nadal wywierają silną presję na kluczowe*** zasoby ryb;	F. mając na uwadze, że presje pochodzące z obszarów zlewni, takie jak ładunki substancji biogennych czy historyczne zanieczyszczenia chemikaliami, np. rtęcią i polichlorowanymi bifenylami, zmniejszyły się w czasie***; mając na uwadze, że*** połowy ***również przyczyniły się do zmniejszenia emisji i presji na*** zasoby ryb ***zgodnie z zaleceniami naukowymi, mając jednocześnie na uwadze, że morskie farmy wiatrowe należą do najszybciej rozwijających się gałęzi przemysłu morskiego, a prognozy wskazują, że po 2025 r. ich moc na Morzu Bałtyckim znacznie wzrośnie***;

Or. en

Poprawka 71
Bert-Jan Ruissen

Projekt rezolucji
Motyw F

Projekt rezolucji	*Poprawka*
F. mając na uwadze, że ***choć*** presje pochodzące z obszarów zlewni, takie jak ładunki substancji biogennych czy historyczne zanieczyszczenia chemikaliami, np. rtęcią i polichlorowanymi bifenylami, zmniejszyły się w czasie, ***to*** połowy ***nadal wywierają silną*** presję na kluczowe zasoby ryb;	F. mając na uwadze, że presje pochodzące z obszarów zlewni, takie jak ładunki substancji biogennych czy historyczne zanieczyszczenia chemikaliami, np. rtęcią i polichlorowanymi bifenylami, zmniejszyły się w czasie***;*** mając na uwadze, że połowy ***ograniczyły emisje i*** presję na kluczowe zasoby ryb; ***mając na uwadze, że morskie farmy wiatrowe należą do najszybciej rozwijających się gałęzi przemysłu morskiego;***

Or. en

Poprawka 72

Kristoffer Storm

Projekt rezolucji
Motyw F

Projekt rezolucji	*Poprawka*
F. mając na uwadze, że ***choć*** presje pochodzące z obszarów zlewni, takie jak ładunki substancji biogennych czy historyczne zanieczyszczenia chemikaliami, np. rtęcią i polichlorowanymi bifenylami, zmniejszyły się w czasie***, to połowy nadal wywierają silną presję na kluczowe zasoby ryb***;	F. mając na uwadze, że presje pochodzące z obszarów zlewni, takie jak ładunki substancji biogennych czy historyczne zanieczyszczenia chemikaliami, np. rtęcią i polichlorowanymi bifenylami, zmniejszyły się w czasie;

Or. en

Poprawka 73
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Motyw F

Projekt rezolucji	*Poprawka*
F. mając na uwadze, że ***choć presje pochodzące z obszarów zlewni, takie jak ładunki*** substancji biogennych ***czy historyczne zanieczyszczenia chemikaliami, np. rtęcią i polichlorowanymi bifenylami, zmniejszyły się w czasie, to połowy*** nadal ***wywierają silną presję*** na ***kluczowe*** zasoby ryb;	F. mając na uwadze, że ***osiągnięto znaczny postęp w ograniczaniu wprowadzania*** substancji biogennych ***i substancji niebezpiecznych, jednak łączny wpływ naturalnego drapieżnictwa, degradacji siedlisk i zmiennych warunków środowiskowych*** nadal ***oddziałuje*** na zasoby ryb;

Or. en

Poprawka 74
Michal Wiezik

Projekt rezolucji
Motyw F

Projekt rezolucji	*Poprawka*

F. mając na uwadze, że choć presje pochodzące z obszarów zlewni, takie jak ***ładunki substancji biogennych czy*** historyczne zanieczyszczenia chemikaliami, np. rtęcią i polichlorowanymi bifenylami, zmniejszyły się w czasie, to połowy nadal wywierają silną presję na kluczowe zasoby ryb;	F. mając na uwadze, że choć presje pochodzące z obszarów zlewni, takie jak historyczne zanieczyszczenia chemikaliami, np. rtęcią i polichlorowanymi bifenylami, zmniejszyły się w czasie, to połowy nadal wywierają silną presję na kluczowe zasoby ryb;

Or. en

Poprawka 75
Michal Wiezik

Projekt rezolucji
Motyw F a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Fa. mając na uwadze, że ostatnie badania wykazały, iż dominująca w regionie Morza Bałtyckiego metoda wycinki lasów wiąże się ze znacznie większymi niż wcześniej zakładano szkodliwymi skutkami dla środowiska, w tym dla wody, wynikającymi głównie ze spływów zawiesin, rozpuszczalnego węgla organicznego i substancji biogennych, powodujących zanieczyszczenie cieków wodnych[1a]; mając na uwadze, że problem ładunku substancji biogennych pochodzących z rolnictwa został już podjęty, w tym na szczeblu UE, to ładunek substancji biogennych, za który odpowiedzialne może być określone gospodarowanie lasami, nie został jeszcze odpowiednio uwzględniony przy ocenie stanu basenu Morza Bałtyckiego;
	[1a] Brunner, A., Valkonen, S., Goude, M., Hanssen, K.H., Erefur, C. (2025). Definitions and Terminology: What Is Continuous Cover Forestry in Fennoscandia? [Definicje i terminologia: Czym jest użytkowanie ciągłe lasu na Półwyspie Fennoskandzkim? W: Rautio,

P., Routa, J., Huuskonen, S., Holmström, E., CEDERGREN, J., Kuehne, C. (red.) Continuous Coverry in Boreal Nordic Countries [Użytkowanie ciągłe lasu w regionach borealnych krajów nordyckich]. Managing Forest Ecosystems [Zarządzanie ekosystemami leśnymi], tom 45. Springer, Cham. https://doi.org/10.1007/978-3-031-70484-0_2.

Or. en

Poprawka 76
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw F a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	F a. mając na uwadze, że wzrost aktywności tzw. floty cieni Federacji Rosyjskiej, wykorzystującej przestarzałe i niespełniające norm bezpieczeństwa jednostki do transportu ropy naftowej i produktów ropopochodnych przez Morze Bałtyckie, stanowi poważne ryzyko wystąpienia katastrofy ekologicznej; mając na uwadze, że skutki ewentualnego wycieku substancji ropopochodnych mogłyby dotknąć wszystkie państwa regionu, podkreślając konieczność opracowania przez Komisję Europejską skoordynowanego planu prewencji, reagowania i finansowania działań w razie awarii, aby nie obciążać państw członkowskich kosztami likwidacji skutków ewentualnego skażenia;

Or. pl

Poprawka 77
Isabella Lövin
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw F a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Fa. mając na uwadze, że podejścia przyjęte w obowiązującym prawodawstwie UE, takie jak podejście zawarte w dyrektywie azotanowej, okazały się początkowo skuteczne w obniżaniu poziomu azotu w wodach UE i są zgodne z celami dyrektywy ramowej w sprawie strategii morskiej, które obejmują między innymi minimalizację eutrofizacji spowodowanej przez człowieka, a zwłaszcza jej niekorzystnych skutków; mając na uwadze, że istnieje znaczna możliwość poprawy w zakresie wdrażania, którą pogarszają skutki hydrologiczne zmiany klimatu;

Or. en

Poprawka 78
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw F b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	F b. mając na uwadze, że od zakończenia drugiej wojny światowej na dnie Morza Bałtyckiego spoczywają dziesiątki tysięcy ton broni konwencjonalnej i chemicznej zawierającej niebezpieczne substancje, w tym gazy bojowe, takie jak iperyt siarkowy (gaz musztardowy), środki łzawiące i paralityczno-drgawkowe, które w wyniku postępującej korozji stopniowo uwalniają toksyny do środowiska morskiego, prowadząc do jego skażenia, uszkodzeń ekosystemów i utraty różnorodności biologicznej, a także stanowiąc zagrożenie dla zdrowia ludzi oraz dla działalności

gospodarczej zależnej od morza, w tym rybołówstwa, transportu, pozyskiwania surowców i rozwoju energetyki morskiej;

Or. pl

Poprawka 79
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw F c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	F c. mając na uwadze, że ewentualne rozszczelnienie magazynów chemikaliów może doprowadzić do gwałtownego skażenia dużej części Bałtyku, co przekroczyłoby możliwości pojedynczych państw i wymaga koordynowanej reakcji Unii Europejskiej;

Or. pl

Poprawka 80
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw F d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	F d. mając na uwadze, że remediacja dna Morza Bałtyckiego, w tym usuwanie broni chemicznej, ładunków toksycznych oraz substancji radioaktywnych, wymaga wieloletniego i finansowo zabezpieczonego planu na poziomie Unii Europejskiej;

Or. pl

Poprawka 81

Michal Wiezik

Projekt rezolucji
Motyw G

Projekt rezolucji	*Poprawka*
G. mając na uwadze, że skutki ocieplenia wód morskich spowodowanego globalną zmianą klimatu postępują szczególnie szybko w Morzu Bałtyckim i prawdopodobnie doprowadzą do dalszych, poważnych i w większości nieznanych konsekwencji, w tym niepewności co do przyszłej zdolności rozrodczej populacji ryb;	G. mając na uwadze, że skutki ocieplenia wód morskich spowodowanego globalną zmianą klimatu postępują szczególnie szybko w Morzu Bałtyckim i prawdopodobnie doprowadzą do dalszych, poważnych i w większości nieznanych konsekwencji, w tym niepewności co do przyszłej zdolności rozrodczej populacji ryb; ***mając na uwadze, że najnowsze badania wskazują na bezpośredni wpływ wycinki drzew na temperaturę strumieni poniżej wycinki, co może mieć wpływ na cały obszar zlewni[1a]; mając na uwadze, że konsekwencje zmian w wahaniach temperatury mogą mieć znaczący wpływ na rozwój taksonów, takich jak łososiowate[2a] , lub decydować o wzroście i przetrwaniu gatunków zagrożonych, takich jak perłoródka słodkowodny[3a];***

[1a] Myrstener, M., Greiser, C. i Kuglerová, L. (2025). Downstream temperature effects of boreal forest clearcutting vary with riparian buffer width [Wpływ wycinki lasów borealnych na temperaturę w dolnym biegu rzeki różni się w zależności od szerokości strefy buforowej nadbrzeżnej]. Water Resources Research, 61, e2024WR037705. https://doi.org/10.1029/ 2024WR037705.

[2a] Steel, E. A., Tillotson, A., Larsen, D. A., Fullerton, A. H., Denton, K. P. i Beckman, B. R. (2012). Beyond the mean: The role of variability in predicting ecological effects of stream temperature on salmon [Poza średnią: rola zmienności w przewidywaniu ekologicznych skutków temperatury strumienia dla łososia]. Ecosphere, 3, 1–11. https://doi.org/10.1890/es12-00255.1.

[3a] Wagner, A., Linke, D., Grunicke, F. i Berendonk, T. U. (2024). Thermal tolerance and vulnerability to climate change of a threatened freshwater mussel [Tolerancja termiczna i wrażliwość na zmiany klimatu zagrożonego gatunku perłoródki słodkowodnej]. Diversity, 16, 1–24. https://doi.org/10.3390/d16010039.

Or. en

Poprawka 82
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Motyw G

Projekt rezolucji	*Poprawka*
G. mając na uwadze, że ***skutki ocieplenia wód morskich spowodowanego globalną zmianą klimatu postępują szczególnie szybko w Morzu Bałtyckim i prawdopodobnie doprowadzą do dalszych, poważnych i w większości nieznanych konsekwencji***, w tym ***niepewności co do przyszłej zdolności rozrodczej populacji*** ryb;	G. mając na uwadze, że ***zmienność środowiska i klimatu***, w tym ***ocieplenie i wyczerpanie tlenu, zmieniły rozmieszczenie i produktywność*** ryb;

Or. en

Poprawka 83
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Asger Christensen, Karin Karlsbro

Projekt rezolucji
Motyw G

Projekt rezolucji	*Poprawka*
G. mając na uwadze, że skutki ocieplenia wód morskich spowodowanego globalną zmianą klimatu postępują szczególnie szybko w Morzu Bałtyckim i prawdopodobnie doprowadzą do dalszych, poważnych i w większości nieznanych	G. mając na uwadze, że skutki ocieplenia wód morskich spowodowanego globalną zmianą klimatu postępują szczególnie szybko w Morzu Bałtyckim***, które ociepla się dwukrotnie szybciej niż oceany na całym świecie[1a],*** i

konsekwencji, w tym niepewności co do przyszłej zdolności rozrodczej populacji ryb;

prawdopodobnie doprowadzą do dalszych, poważnych i w większości nieznanych konsekwencji, w tym niepewności co do przyszłej zdolności rozrodczej populacji ryb;

[1a] Baltic Green Transition Information Factory [Bałtycka fabryka informacji o ekologicznej transformacji] (Baltic GTIF), 14.04.2025.

Or. en

Poprawka 84
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw G

Projekt rezolucji	*Poprawka*
G. mając na uwadze, że skutki ocieplenia wód ***morskich spowodowanego globalną zmianą klimatu postępują szczególnie szybko w Morzu Bałtyckim i prawdopodobnie doprowadzą*** do dalszych, poważnych i w ***większości nieznanych konsekwencji, w tym niepewności co do przyszłej*** zdolności ***rozrodczej*** populacji ryb;	G. mając na uwadze, że skutki ocieplenia wód ***Morza Bałtyckiego, które postępuje dwukrotnie szybciej niż średnio w oceanach świata, prowadzą do pogłębiania deficytów tlenowych i zaburzeń cyklu rozrodczego wielu gatunków, a w konsekwencji mogą doprowadzić*** do dalszych, poważnych i w ***dużej mierze nieprzewidywalnych zmian w*** zdolności ***odnowy*** populacji ryb;

Or. pl

Poprawka 85
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Projekt rezolucji
Motyw G

Projekt rezolucji	*Poprawka*
G. mając na uwadze, że skutki ocieplenia wód morskich spowodowanego	G. mając na uwadze, że skutki ocieplenia wód morskich spowodowanego

globalną zmianą klimatu postępują szczególnie szybko w Morzu Bałtyckim i prawdopodobnie doprowadzą do dalszych, poważnych i w większości nieznanych konsekwencji, w tym niepewności co do przyszłej zdolności rozrodczej populacji ryb;	***zmieniającymi się warunkami środowiskowymi*** postępują szczególnie szybko w Morzu Bałtyckim i prawdopodobnie doprowadzą do dalszych, poważnych i w większości nieznanych konsekwencji, w tym niepewności co do przyszłej zdolności rozrodczej populacji ryb;

Or. en

Poprawka 86
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Karin Karlsbro

Projekt rezolucji
Motyw G a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ga. mając na uwadze, że brak pełnego wdrożenia prawodawstwa UE nadal stanowi istotny czynnik i że ważne jest, aby Komisja i państwa członkowskie w pełni wdrożyły odpowiednie prawodawstwo UE oraz poprawiły wdrażanie innych regionalnych konwencji morskich, takich jak plan działania Komisji Ochrony Środowiska Morskiego Morza Bałtyckiego, w celu przeciwdziałania załamaniu się ekosystemu Morza Bałtyckiego;

Or. en

Poprawka 87
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw H

Projekt rezolucji	*Poprawka*
H. mając na uwadze, że państwa członkowskie ***nadal ustalają niebezpiecznie wysokie kwoty połowowe***	H. mając na uwadze, że ***ustalając całkowite dopuszczalne połowy (TAC) na 2026 r.,*** państwa członkowskie ***skutecznie***

dla stad ryb znajdujących się na rekordowo niskich poziomach biomasy lub zbliżają się do nich, a tym samym ignorują poziomy przewidziane w rozporządzeniu w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego oraz dyrektywie ramowej w sprawie strategii morskiej***, które również wymagają utrzymania*** zrównoważonych sieci troficznych ***oraz stad o zdrowej strukturze wiekowej i wielkościowej***;	***wyważyły zrównoważony rozwój środowiska z realiami społeczno-gospodarczymi, zachowując minimalny poziom działalności, jednocześnie nadal wspierając odbudowę zasobów; mając na uwadze, że dyrektywa ramowa*** w sprawie strategii morskiej ***wymaga osiągnięcia dobrego stanu środowiska,*** zrównoważonych sieci troficznych ***i zdrowych zasobów oraz uwzględnia kwestię zanieczyszczeń, eutrofizacji, gatunków inwazyjnych, odpadów morskich, energii, w tym hałasu podwodnego, oraz skutków zmiany klimatu***;

Or. en

Poprawka 88
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw H

Projekt rezolucji	*Poprawka*
H. mając na uwadze, że państwa członkowskie nadal ***ustalają niebezpiecznie wysokie kwoty połowowe dla stad ryb znajdujących się na rekordowo niskich poziomach biomasy lub zbliżają się do nich, a tym samym ignorują poziomy przewidziane w rozporządzeniu w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego oraz dyrektywie ramowej w sprawie strategii morskiej, które również wymagają utrzymania zrównoważonych sieci troficznych oraz stad o zdrowej strukturze wiekowej i wielkościowej***;	H. mając na uwadze, że państwa członkowskie ***ustalając całkowite dopuszczalne połowy (TAC) na 2026 r., mają na celu zrównoważenie celów środowiskowych z realiami społeczno-gospodarczymi, zachowując minimalny poziom działalności, jednocześnie*** nadal ***wspierając odbudowę zasobów***;

Or. pl

Poprawka 89
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Projekt rezolucji
Motyw H

Projekt rezolucji	*Poprawka*
H. mając na uwadze, że państwa członkowskie nadal ustalają niebezpiecznie wysokie kwoty połowowe dla stad ryb znajdujących się na rekordowo niskich poziomach biomasy lub zbliżają się do nich, a tym samym ignorują poziomy przewidziane w rozporządzeniu w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego oraz dyrektywie ramowej w sprawie strategii morskiej, które również wymagają utrzymania zrównoważonych sieci troficznych oraz stad o zdrowej strukturze wiekowej i wielkościowej;	H. mając na uwadze, że państwa członkowskie nadal ustalają niebezpiecznie wysokie kwoty połowowe dla stad ryb znajdujących się na rekordowo niskich poziomach biomasy lub zbliżają się do nich, a tym samym ignorują poziomy przewidziane w rozporządzeniu w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego oraz dyrektywie ramowej w sprawie strategii morskiej, które również wymagają utrzymania zrównoważonych sieci troficznych oraz stad o zdrowej strukturze wiekowej i wielkościowej; ***mając na uwadze, że państwa członkowskie wielokrotnie lekceważą zalecenia dotyczące „połowów na poziomie zerowym", ustalając wysokie kwoty przyłowów;***

Or. en

Poprawka 90
Bert-Jan Ruissen

Projekt rezolucji
Motyw H

Projekt rezolucji	*Poprawka*
H. mając na uwadze, że państwa członkowskie ***nadal ustalają niebezpiecznie wysokie kwoty połowowe dla stad ryb znajdujących się na rekordowo niskich poziomach biomasy lub zbliżają się do nich, a tym samym ignorują poziomy przewidziane w rozporządzeniu w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego oraz dyrektywie ramowej w sprawie strategii morskiej, które również wymagają utrzymania zrównoważonych sieci***	H. mając na uwadze, że ***ustalając całkowite dopuszczalne połowy (TAC),*** państwa członkowskie ***dążyły do osiągnięcia równowagi między zrównoważeniem środowiskowym a realiami społeczno-gospodarczymi, zachowując minimalny poziom działalności, jednocześnie nadal wspierając odbudowę zasobów;***

troficznych oraz stad o zdrowej strukturze wiekowej i wielkościowej;

Or. en

Poprawka 91
Asger Christensen, Elsi Katainen

Projekt rezolucji
Motyw H

Projekt rezolucji	*Poprawka*
H. mając na uwadze, że państwa członkowskie ***nadal ustalają niebezpiecznie wysokie kwoty połowowe dla stad ryb znajdujących się na rekordowo niskich poziomach biomasy lub zbliżają się do nich, a tym samym ignorują poziomy przewidziane w rozporządzeniu w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego oraz dyrektywie ramowej w sprawie strategii morskiej, które również wymagają utrzymania zrównoważonych sieci troficznych oraz stad o zdrowej strukturze wiekowej i wielkościowej***;	H. mając na uwadze, że ***ustalając całkowite dopuszczalne połowy (TAC) na 2026 r.,*** państwa członkowskie ***skutecznie wyważyły zrównoważony rozwój środowiska z realiami społeczno-gospodarczymi, zachowując minimalny poziom działalności, jednocześnie nadal wspierając odbudowę zasobów;***

Or. en

Poprawka 92
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Karin Karlsbro

Projekt rezolucji
Motyw H

Projekt rezolucji	*Poprawka*
H. mając na uwadze, że państwa członkowskie nadal ustalają niebezpiecznie wysokie kwoty połowowe dla stad ryb znajdujących się na rekordowo niskich poziomach biomasy lub zbliżają się do nich, a tym samym ***ignorują poziomy przewidziane w rozporządzeniu*** w sprawie	H. mając na uwadze, że państwa członkowskie nadal ustalają niebezpiecznie wysokie kwoty połowowe dla stad ryb znajdujących się na rekordowo niskich poziomach biomasy lub zbliżają się do nich, ***co budzi poważne wątpliwości co do zgodności tych decyzji z odpowiednim***

wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego oraz ***dyrektywie ramowej*** w sprawie strategii morskiej, które również wymagają utrzymania zrównoważonych sieci troficznych oraz stad o zdrowej strukturze wiekowej i wielkościowej;	***prawem UE, takim jak rozporządzenie*** w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego oraz ***dyrektywa ramowa*** w sprawie strategii morskiej, które również wymagają utrzymania zrównoważonych sieci troficznych oraz stad o zdrowej strukturze wiekowej i wielkościowej;

Or. en

Poprawka 93
Magdalena Adamowicz

Projekt rezolucji
Motyw H

Projekt rezolucji	*Poprawka*
H. mając na uwadze, że ***państwa członkowskie nadal ustalają niebezpiecznie wysokie kwoty połowowe dla stad ryb znajdujących się na rekordowo niskich poziomach biomasy lub zbliżają się do nich, a tym samym ignorują poziomy przewidziane w rozporządzeniu w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego oraz dyrektywie ramowej w sprawie strategii morskiej, które również wymagają utrzymania zrównoważonych sieci troficznych oraz stad o zdrowej strukturze wiekowej i wielkościowej***;	H. mając na uwadze, że ***osiągnięcie docelowego poziomu MSY dla każdego gatunku jednocześnie, przy uwzględnieniu krytycznych zależności międzygatunkowych, takich jak te między szprotami a dorszem, nie jest realistyczne i prowadzi do niekorzystnych konsekwencji społeczno-gospodarczych dla przemysłu rybnego i społeczności nadbrzeżnych***;

Or. en

Poprawka 94
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Motyw H

Projekt rezolucji	*Poprawka*
H. mając na uwadze, że ***państwa członkowskie nadal ustalają***	H. mając na uwadze, że ***ostatnie decyzje dotyczące kwot połowowych***

niebezpiecznie wysokie kwoty połowowe dla stad ryb znajdujących się na rekordowo niskich poziomach biomasy lub zbliżają się do nich, a tym samym ignorują poziomy przewidziane w rozporządzeniu w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego oraz dyrektywie ramowej w sprawie strategii morskiej, które również wymagają utrzymania zrównoważonych sieci troficznych oraz ***stad*** o zdrowej strukturze wiekowej i wielkościowej;	***odzwierciedlają połączenie opinii naukowych, uwarunkowań społeczno-gospodarczych i realiów regionalnych, kluczowe znaczenie ma zapewnienie równowagi między zrównoważeniem biologicznym a rentownością społeczności rybackich*** oraz ***stadami*** o zdrowej strukturze wiekowej i wielkościowej;

Or. en

Poprawka 95
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Projekt rezolucji
Motyw H a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ha. mając na uwadze, że bałtycki morświn zwyczajny jest zagrożony wyginięciem i pozostało tylko kilkaset osobników tego gatunku; mając na uwadze, że gatunek ten jest stale zagrożony połowami w ramach „przyłowu", zanieczyszczeniami środowiska, wyczerpaniem zasobów pokarmowych i zakłóceniami spowodowanymi hałasem podwodnym;

Or. en

Poprawka 96
Magdalena Adamowicz

Projekt rezolucji
Motyw H a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ha. mając na uwadze, że obecne

wdrażanie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego nie sprzyja skutecznej współpracy regionalnej, a jego powodzenie jest zagrożone z powodu braku wystarczających zasobów na szczeblu regionalnym;

Or. en

Poprawka 97
Isabella Lövin
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw H a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ha. mając na uwadze, że Trybunał Sprawiedliwości stwierdza, iż osiągnięcie poziomu eksploatacji MSY, zgodnie z zasadami określonymi w WPRyb, ma zastosowanie ściśle i bez wyjątku do wymienionych stad docelowych;

Or. en

Poprawka 98
Isabella Lövin
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw H b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Hb. mając na uwadze, że istniejące przepisy dotyczące elastyczności obejmującej kolejny rok zapisane w WPRyb były nadużywane i podważały zarządzanie kwotami; mając na uwadze, że w niektórych przypadkach Rada zdecydowała się nie korzystać z tej możliwości ze względu na krytyczną sytuację stad; mając na uwadze, że nie ma

jasnych zasad dotyczących stosowania tej elastyczności w odniesieniu do takich stad;

Or. en

Poprawka 99
Magdalena Adamowicz

Projekt rezolucji
Motyw I

Projekt rezolucji	*Poprawka*
I. mając na uwadze, że przemysłowe połowy ryb na mączkę rybną i olej z ryb zostały dopuszczone w regionie Morza Bałtyckiego w 1995 r., a od tego czasu rybołówstwo uległo transformacji przez systemy indywidualnych zbywalnych kwot połowowych, co doprowadziło do zmniejszenia liczby jednostek i dominacji większych statków w połowach śledzia; ***mając na uwadze, że obecnie w Szwecji tylko 10 %, a w Finlandii 17 % połowów jest przeznaczanych do bezpośredniego spożycia przez ludzi;***	I. mając na uwadze, że przemysłowe połowy ryb na mączkę rybną i olej z ryb zostały dopuszczone w regionie Morza Bałtyckiego w 1995 r., a od tego czasu rybołówstwo uległo transformacji przez systemy indywidualnych zbywalnych kwot połowowych, co doprowadziło do zmniejszenia liczby jednostek i dominacji większych statków w połowach śledzia;

Or. en

Poprawka 100
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Motyw I

Projekt rezolucji	*Poprawka*
I. mając na uwadze, że przemysłowe połowy ryb na mączkę rybną i olej z ryb zostały dopuszczone w regionie Morza Bałtyckiego w 1995 r.***, a od tego czasu rybołówstwo uległo transformacji przez systemy indywidualnych zbywalnych kwot połowowych, co doprowadziło do***	I. mając na uwadze, że przemysłowe połowy ryb na mączkę rybną i olej z ryb zostały dopuszczone w regionie Morza Bałtyckiego w 1995 r.***; mając na uwadze, że państwa członkowskie regionu Morza Bałtyckiego wprowadziły indywidualne zbywalne kwoty połowowe***; mając na

zmniejszenia liczby jednostek i dominacji większych statków w połowach śledzia; mając na uwadze, że obecnie w Szwecji tylko 10 %, a w Finlandii 17 % połowów jest przeznaczanych do bezpośredniego spożycia przez ludzi;

uwadze, że obecnie w Szwecji tylko 10 %, a w Finlandii 17 % połowów jest przeznaczanych do bezpośredniego spożycia przez ludzi;

Or. en

Poprawka 101
Kristoffer Storm

Projekt rezolucji
Motyw I

Projekt rezolucji	*Poprawka*
I. mając na uwadze, że przemysłowe połowy ryb na mączkę rybną i olej z ryb zostały dopuszczone w regionie Morza Bałtyckiego w 1995 r.***, a od tego czasu rybołówstwo uległo transformacji przez*** systemy indywidualnych zbywalnych kwot połowowych***, co doprowadziło do zmniejszenia liczby jednostek i dominacji większych statków w połowach śledzia***; mając na uwadze, że obecnie w Szwecji ***tylko*** 10 %, a w Finlandii 17 % połowów jest przeznaczanych do bezpośredniego spożycia przez ludzi;	I. mając na uwadze, że przemysłowe połowy ryb na mączkę rybną i olej z ryb zostały dopuszczone w regionie Morza Bałtyckiego w 1995 r.***; mając na uwadze, że państwa członkowskie regionu Morza Bałtyckiego wprowadziły*** systemy indywidualnych zbywalnych kwot połowowych; mając na uwadze, że obecnie w Szwecji 10 %, a w Finlandii 17 % połowów jest przeznaczanych do bezpośredniego spożycia przez ludzi;

Or. en

Poprawka 102
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica, Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw I

Projekt rezolucji	*Poprawka*
I. mając na uwadze, że przemysłowe połowy ryb na mączkę rybną i olej z ryb zostały dopuszczone w regionie Morza Bałtyckiego w 1995 r.***, a od tego czasu***	I. mając na uwadze, że przemysłowe połowy ryb na mączkę rybną i olej z ryb zostały dopuszczone w regionie Morza Bałtyckiego w 1995 r.***; mając na uwadze,***

rybołówstwo uległo transformacji przez systemy indywidualnych zbywalnych kwot połowowych***, co doprowadziło do zmniejszenia liczby jednostek i dominacji większych statków w połowach śledzia***; mając na uwadze, że obecnie w Szwecji ***tylko*** 10 %, a w Finlandii 17 % połowów jest przeznaczanych do bezpośredniego spożycia przez ludzi;

że państwa członkowskie regionu Morza Bałtyckiego wprowadziły systemy indywidualnych zbywalnych kwot połowowych; mając na uwadze, że obecnie w Szwecji 10 %, a w Finlandii 17 % połowów jest przeznaczanych do bezpośredniego spożycia przez ludzi;

Or. en

Poprawka 103
Asger Christensen

Projekt rezolucji
Motyw I

Projekt rezolucji	*Poprawka*
I. mając na uwadze, że przemysłowe połowy ryb na mączkę rybną i olej z ryb zostały dopuszczone w regionie Morza Bałtyckiego w 1995 r.***, a od tego czasu rybołówstwo uległo transformacji przez*** systemy indywidualnych zbywalnych kwot połowowych***, co doprowadziło do zmniejszenia liczby jednostek i dominacji większych statków w połowach śledzia***; mając na uwadze, że obecnie w Szwecji ***tylko*** 10 %, a w Finlandii 17 % połowów jest przeznaczanych do bezpośredniego spożycia przez ludzi;	I. mając na uwadze, że przemysłowe połowy ryb na mączkę rybną i olej z ryb zostały dopuszczone w regionie Morza Bałtyckiego w 1995 r.***; mając na uwadze, że państwa członkowskie regionu Morza Bałtyckiego wprowadziły*** systemy indywidualnych zbywalnych kwot połowowych; mając na uwadze, że obecnie w Szwecji 10 %, a w Finlandii 17 % połowów jest przeznaczanych do bezpośredniego spożycia przez ludzi;

Or. en

Poprawka 104
Bert-Jan Ruissen

Projekt rezolucji
Motyw I

Projekt rezolucji	*Poprawka*
I. mając na uwadze, że przemysłowe	I. mając na uwadze, że przemysłowe

połowy ryb na mączkę rybną i olej z ryb zostały dopuszczone w regionie Morza Bałtyckiego w 1995 r.***, a od tego czasu rybołówstwo uległo transformacji przez*** systemy indywidualnych zbywalnych kwot połowowych***, co doprowadziło do zmniejszenia liczby jednostek i dominacji większych statków w połowach śledzia***; mając na uwadze, że obecnie w Szwecji tylko 10 %, a w Finlandii 17 % połowów jest przeznaczanych do bezpośredniego spożycia przez ludzi;

połowy ryb na mączkę rybną i olej z ryb zostały dopuszczone w regionie Morza Bałtyckiego w 1995 r.***; mając na uwadze, że państwa członkowskie regionu Morza Bałtyckiego wprowadziły*** systemy indywidualnych zbywalnych kwot połowowych; mając na uwadze, że obecnie w Szwecji tylko 10 %, a w Finlandii 17 % połowów jest przeznaczanych do bezpośredniego spożycia przez ludzi;

Or. en

Poprawka 105
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Projekt rezolucji
Motyw I a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ia. mając na uwadze, że powszechne stosowanie indywidualnych zbywalnych kwot połowowych sprzyjało dużym przedsiębiorstwom przemysłowym kosztem populacji ryb i rybaków zajmujących się rybołówstwem łodziowym;

Or. en

Poprawka 106
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw I a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	I a. mając na uwadze, że o wpływie na strukturę stad decydują przede wszystkim stosowane narzędzia i technika połowu, niezależnie od późniejszego przeznaczenia połowu;

Or. pl

Poprawka 107
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Karin Karlsbro

Projekt rezolucji
Motyw J

Projekt rezolucji	*Poprawka*
J. mając na uwadze, że w ***obecnych warunkach*** środowiskowych oceny i opinie naukowe dotyczące pojedynczych gatunków skutkują systematycznym przeszacowaniem zdolności rozrodczej stad i łącznej wielkości zasobów;	J. mając na uwadze, że w ***kontekście specyficznych warunków*** środowiskowych ***Morza Bałtyckiego*** oceny i opinie naukowe dotyczące pojedynczych gatunków skutkują systematycznym przeszacowaniem zdolności rozrodczej stad i łącznej wielkości zasobów***, co wskazuje na potrzebę przyjęcia podejścia bardziej dostosowanego do konkretnego basenu morskiego***;

Or. en

Poprawka 108
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Projekt rezolucji
Motyw J

Projekt rezolucji	*Poprawka*
J. mając na uwadze, że ***w obecnych warunkach środowiskowych*** oceny i opinie naukowe dotyczące ***pojedynczych*** gatunków skutkują systematycznym przeszacowaniem zdolności rozrodczej stad i łącznej wielkości zasobów;	J. mając na uwadze, że oceny i opinie naukowe dotyczące ***niektórych*** gatunków skutkują systematycznym przeszacowaniem zdolności rozrodczej stad i łącznej wielkości zasobów***, co miało poważny wpływ na zasoby oraz zdolność zarządzania i zdolność operacyjną sektora rybołówstwa w Morzu Bałtyckim***;

Or. en

Poprawka 109

Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Projekt rezolucji
Motyw J

Projekt rezolucji	*Poprawka*
J. mając na uwadze, że w obecnych warunkach środowiskowych oceny i opinie naukowe dotyczące pojedynczych gatunków skutkują systematycznym przeszacowaniem zdolności rozrodczej stad i łącznej wielkości zasobów;	J. mając na uwadze, że w obecnych warunkach środowiskowych oceny i opinie naukowe dotyczące pojedynczych gatunków skutkują systematycznym przeszacowaniem zdolności rozrodczej stad i łącznej wielkości zasobów; ***mając na uwadze, że nieprawidłowe zgłaszanie danych pozostaje aktualnym problemem w rybołówstwie bałtyckim;***

Or. en

Poprawka 110
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw J

Projekt rezolucji	*Poprawka*
J. mając na uwadze, że w obecnych warunkach środowiskowych ***oceny i opinie naukowe dotyczące*** pojedynczych gatunków ***skutkują systematycznym przeszacowaniem*** zdolności rozrodczej ***stad i łącznej wielkości zasobów***;	J. mając na uwadze, że w obecnych***, dynamicznie zmieniających się*** warunkach środowiskowych***, rosnącej presji tlenowej i troficznej, stosowanie ocen naukowych opartych wyłącznie na analizie*** pojedynczych gatunków ***prowadzi do błędnej oceny*** zdolności rozrodczej ***oraz całkowitej biomasy***;

Or. pl

Poprawka 111
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Motyw J

Projekt rezolucji	*Poprawka*
J. mając na uwadze, że ***w obecnych warunkach środowiskowych*** oceny i opinie naukowe dotyczące ***pojedynczych*** gatunków skutkują systematycznym przeszacowaniem zdolności rozrodczej stad i łącznej wielkości zasobów;	J. mając na uwadze, że oceny i opinie naukowe dotyczące ***niektórych*** gatunków skutkują systematycznym przeszacowaniem zdolności rozrodczej stad i łącznej wielkości zasobów***, a także powodują niestabilność działalności gospodarczej przedsiębiorstw rybackich na Morzu Bałtyckim***;

Or. en

Poprawka 112
Bert-Jan Ruissen

Projekt rezolucji
Motyw J

Projekt rezolucji	*Poprawka*
J. mając na uwadze, że w obecnych warunkach środowiskowych oceny i opinie naukowe dotyczące pojedynczych gatunków skutkują systematycznym przeszacowaniem zdolności rozrodczej stad i łącznej wielkości zasobów;	J. mając na uwadze, że w obecnych warunkach środowiskowych ***niektóre*** oceny i opinie naukowe dotyczące pojedynczych gatunków skutkują systematycznym przeszacowaniem zdolności rozrodczej stad i łącznej wielkości zasobów;

Or. en

Poprawka 113
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Projekt rezolucji
Motyw J a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ja. mając na uwadze, że skuteczność obowiązku wyładunku w Morzu Bałtyckim pozostaje ograniczona z powodu jego słabego wdrożenia; mając na uwadze, że państwa członkowskie dbają, aby unijne statki rybackie, które stwarzają

wysokie ryzyko nieprzestrzegania obowiązku wyładunku, miały zainstalowany na pokładzie działający system REM, i mogą wprowadzić ten środek również w odniesieniu do mniejszych statków w oparciu o ryzyko nieprzestrzegania obowiązku wyładunku;

Or. en

Poprawka 114
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw K

Projekt rezolucji	*Poprawka*
K. mając na uwadze, że ***w zaleceniach*** ICES nie ***uwzględnia się*** w wystarczającym stopniu czynników ***ryzyka i*** powinny one zostać ulepszone, aby lepiej odzwierciedlać jakość ocen ***oraz istotne kwestie***;	K. mając na uwadze, że ***dotychczasowe zalecenia*** ICES nie ***uwzględniały*** w wystarczającym stopniu ***niepewności oraz*** czynników ***środowiskowych wpływających na stan stad, takich jak deficyty tlenowe, dostępność pokarmu i zależności międzygatunkowe, oraz że*** powinny one zostać ulepszone, aby lepiej odzwierciedlać jakość ocen;

Or. pl

Poprawka 115
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Karin Karlsbro

Projekt rezolucji
Motyw K

Projekt rezolucji	*Poprawka*
K. mając na uwadze, że ***w zaleceniach*** ICES nie uwzględnia się w wystarczającym stopniu czynników ryzyka i powinny one zostać ulepszone, aby lepiej odzwierciedlać jakość ocen oraz istotne kwestie;	K. mając na uwadze, że ***we wnioskach Komisji do*** ICES ***o wydanie zaleceń*** nie uwzględnia się w wystarczającym stopniu ***potrzeby podkreślenia*** czynników ryzyka i powinny one zostać ulepszone, aby lepiej odzwierciedlać jakość ocen oraz istotne

kwestie;

Or. en

Poprawka 116
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Motyw K

Projekt rezolucji	*Poprawka*
K. mając na uwadze, że w zaleceniach ICES nie uwzględnia się w wystarczającym stopniu czynników ryzyka i powinny one ***zostać ulepszone***, aby lepiej odzwierciedlać jakość ocen oraz istotne kwestie;	K. mając na uwadze, że w zaleceniach ICES nie uwzględnia się w wystarczającym stopniu czynników ryzyka i powinny one ***być nadal ulepszane, w tym poprzez lepsze informowanie o niepewności danych***, aby lepiej odzwierciedlać jakość ocen oraz istotne kwestie;

Or. en

Poprawka 117
Bert-Jan Ruissen

Projekt rezolucji
Motyw K

Projekt rezolucji	*Poprawka*
K. mając na uwadze, że ***w zaleceniach*** ICES ***nie uwzględnia się w wystarczającym stopniu czynników ryzyka i*** powinny ***one*** zostać ulepszone, aby lepiej odzwierciedlać jakość ocen oraz istotne kwestie;	K. mając na uwadze, że ***zalecenia*** ICES powinny zostać ulepszone, aby lepiej odzwierciedlać jakość ocen oraz istotne kwestie;

Or. en

Poprawka 118
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Projekt rezolucji
Motyw K

Projekt rezolucji	*Poprawka*
K. mając na uwadze, że ***w zaleceniach*** ICES ***nie uwzględnia się w wystarczającym stopniu czynników ryzyka i*** powinny ***one*** zostać ulepszone, aby lepiej odzwierciedlać jakość ocen oraz istotne kwestie;	K. mając na uwadze, że ***zalecenia*** ICES powinny zostać ulepszone, aby lepiej odzwierciedlać jakość ocen oraz istotne kwestie;

Or. en

Poprawka 119
Kristoffer Storm

Projekt rezolucji
Motyw K

Projekt rezolucji	*Poprawka*
K. mając na uwadze, że ***w zaleceniach*** ICES ***nie uwzględnia*** się w wystarczającym stopniu ***czynników*** ryzyka i ***powinny one zostać ulepszone, aby lepiej odzwierciedlać*** jakość ocen oraz istotne kwestie;	K. mając na uwadze, że ***zalecenia*** ICES ***uwzględniają*** w wystarczającym stopniu ***czynniki*** ryzyka i ***odzwierciedlają*** jakość ocen oraz istotne kwestie;

Or. en

Poprawka 120
Isabella Lövin
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw K a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ka. mając na uwadze, że struktura genetyczna populacji i subpopulacji stad eksploatowanych w celach handlowych nie jest w pełni znana;

Or. en

Poprawka 121
Sofie Eriksson, André Rodrigues

Projekt rezolucji
Motyw L a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	La. mając na uwadze, że sektor rybołówstwa rekreacyjnego w regionie Morza Bałtyckiego stanowi ważny podmiot społeczno-gospodarczy, w którym aktywnie uczestniczy szacunkowo około 8–10 mln obywateli UE aktywnie zaangażowanych w tę działalność[1a], przez co generuje on wkład gospodarczy w wysokości 1 558 mld EUR w regionie Morza Bałtyckiego;
	[1a] Koalicja Czyste Morze Bałtyckie (CCB) | Rybołówstwo rekreacyjne w regionie Morza Bałtyckiego | 2017 (s. 6).

Or. en

Poprawka 122
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw M

Projekt rezolucji	*Poprawka*
M. mając na uwadze, że Stany Zjednoczone, Kanada, Nowa Zelandia i Australia stosują ostrożniejsze podejście do ustalania kwot połowowych niż UE i uwzględniają jawne marginesy niepewności oraz automatycznie uruchamiane plany odbudowy w przypadku przekroczenia wartości granicznych;	***skreśla się***

Or. pl

Poprawka 123
Sofie Eriksson, André Rodrigues, Eric Sargiacomo

Projekt rezolucji
Motyw M

Projekt rezolucji	*Poprawka*
M. mając na uwadze, że Stany Zjednoczone, Kanada, Nowa Zelandia i Australia stosują ostrożniejsze podejście do ustalania kwot połowowych niż UE i uwzględniają jawne marginesy niepewności oraz automatycznie uruchamiane plany odbudowy w przypadku przekroczenia wartości granicznych;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 124
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Motyw M

Projekt rezolucji	*Poprawka*
M. mając na uwadze, że Stany Zjednoczone, Kanada, Nowa Zelandia i Australia stosują ***ostrożniejsze podejście do ustalania kwot połowowych niż UE i uwzględniają jawne marginesy niepewności oraz automatycznie uruchamiane plany*** odbudowy ***w przypadku przekroczenia wartości granicznych***;	M. mając na uwadze, że ***inne kraje prowadzące połowy, w tym*** Stany Zjednoczone, Kanada, Nowa Zelandia i Australia***,*** stosują ***różne systemy zarządzania oparte na danych naukowych, charakteryzujące się różnym stopniem ostrożności i automatycznymi mechanizmami*** odbudowy;

Or. en

Poprawka 125

Isabella Lövin
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw M a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ma. mając na uwadze, że skutecznie chronione i dobrze połączone morskie obszary chronione są uznawane za ważne narzędzia łagodzenia zmiany klimatu, a także służą realizacji szerszych celów, takich jak różnorodność biologiczna, odporność i zdrowie ekosystemów; mając na uwadze, że odbudowa zarosłych ekosystemów przybrzeżnych, takich jak mokradła pływowe oraz łąki roślin morskich (ekosystemy przybrzeżne związane z „niebieskim dwutlenkiem węgla"), może zapewnić łagodzenie zmiany klimatu dzięki większemu wchłanianiu i składowaniu dwutlenku węgla;

Or. en

Poprawka 126
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw N

Projekt rezolucji	*Poprawka*
N. mając na uwadze, że w decyzjach dotyczących poziomów całkowitych dopuszczalnych połowów (TAC), przepisach technicznych oraz środkach naprawczych nie uwzględnia się wymogu określonego w art. 5 rozporządzenia w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego, aby przyjąć środki „w celu zapewnienia szybkiego przywrócenia przedmiotowego stada do poziomów przekraczających poziom umożliwiający osiągnięcie MSY";	***skreśla się***

Or. pl

Poprawka 127
Bert-Jan Ruissen

Projekt rezolucji
Motyw N

Projekt rezolucji	*Poprawka*
N. mając na uwadze, że w decyzjach dotyczących poziomów całkowitych dopuszczalnych połowów (TAC), przepisach technicznych oraz środkach naprawczych nie uwzględnia się wymogu określonego w art. 5 rozporządzenia w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego, aby przyjąć środki „w celu zapewnienia szybkiego przywrócenia przedmiotowego stada do poziomów przekraczających poziom umożliwiający osiągnięcie MSY”;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 128
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Projekt rezolucji
Motyw N

Projekt rezolucji	*Poprawka*
N. mając na uwadze, że w decyzjach dotyczących poziomów całkowitych dopuszczalnych połowów (TAC), przepisach technicznych oraz środkach naprawczych nie uwzględnia się wymogu określonego w art. 5 rozporządzenia w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego, aby przyjąć środki „w celu zapewnienia szybkiego przywrócenia przedmiotowego stada do poziomów przekraczających poziom umożliwiający osiągnięcie MSY”;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 129
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Karin Karlsbro

Projekt rezolucji
Motyw N

Projekt rezolucji	*Poprawka*
N. mając na uwadze, że ***w decyzjach dotyczących poziomów całkowitych dopuszczalnych połowów (TAC), przepisach technicznych oraz środkach naprawczych nie uwzględnia się wymogu określonego*** w art. 5 rozporządzenia w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego, aby przyjąć środki „w celu zapewnienia szybkiego przywrócenia przedmiotowego stada do poziomów przekraczających poziom umożliwiający osiągnięcie MSY”;	N. mając na uwadze, że ***wdrożenie*** art. 5 rozporządzenia w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego nie było wystarczające, a działania podjęte „w celu zapewnienia szybkiego przywrócenia przedmiotowego stada do poziomów przekraczających poziom umożliwiający osiągnięcie MSY” ***nie przyniosły zakładanych rezultatów, takich jak decyzje na temat całkowitych dopuszczalnych połowów (TAC), środki dotyczące przepisów technicznych i inne środki zaradcze***;

Or. en

Poprawka 130
Bert-Jan Ruissen

Projekt rezolucji
Motyw N a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Na. mając na uwadze, że istnieje wyraźna niejasność między art. 4 ust. 6 a art. 5 rozporządzenia w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego, co prowadzi do niepewności prawa co do ich stosowania; mając na uwadze, że istnieje potrzeba zapewnienia większej jasności prawa i spójności w odniesieniu do środków, do których podjęcia Rada jest uprawniona i zobowiązana przy ustalaniu uprawnień do

połowów;

Or. en

Poprawka 131
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Karin Karlsbro

Projekt rezolucji
Motyw O

Projekt rezolucji	*Poprawka*
O. mając na uwadze, że choć rozporządzenie w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego miało stanowić elastyczne ramy możliwe do dostosowania w ramach podejścia regionalnego, zmiany te przyniosły ograniczone rezultaty;	O. mając na uwadze, że choć rozporządzenie w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego miało stanowić elastyczne ramy możliwe do dostosowania w ramach podejścia regionalnego, zmiany te przyniosły ograniczone rezultaty***, w dużej mierze z powodu ograniczonych działań podjętych przez państwa członkowskie***;

Or. en

Poprawka 132
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Motyw O

Projekt rezolucji	*Poprawka*
O. mając na uwadze, że ***choć*** rozporządzenie w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego ***miało*** stanowić elastyczne ramy możliwe do dostosowania w ramach podejścia regionalnego***, zmiany te przyniosły ograniczone rezultaty***;	O. mając na uwadze, że rozporządzenie w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego ***ma*** stanowić elastyczne ramy możliwe do dostosowania w ramach podejścia regionalnego;

Or. en

Poprawka 133

Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Projekt rezolucji
Motyw O

Projekt rezolucji	*Poprawka*
O. mając na uwadze, że ***choć*** rozporządzenie w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego miało stanowić elastyczne ramy możliwe do dostosowania w ramach podejścia regionalnego***, zmiany te przyniosły ograniczone rezultaty***;	O. mając na uwadze, że rozporządzenie w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego miało stanowić elastyczne ramy możliwe do dostosowania w ramach podejścia regionalnego;

Or. en

Poprawka 134
Kristoffer Storm

Projekt rezolucji
Motyw O

Projekt rezolucji	*Poprawka*
O. mając na uwadze, że ***choć*** rozporządzenie w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego ***miało*** stanowić elastyczne ramy możliwe do dostosowania w ramach podejścia regionalnego***, zmiany te przyniosły ograniczone rezultaty***;	O. mając na uwadze, że rozporządzenie w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego ***ma*** stanowić elastyczne ramy możliwe do dostosowania w ramach podejścia regionalnego;

Or. en

Poprawka 135
Bert-Jan Ruissen

Projekt rezolucji
Motyw O

Projekt rezolucji	*Poprawka*
O. mając na uwadze, że ***choć*** rozporządzenie w sprawie wieloletniego	O. mając na uwadze, że rozporządzenie w sprawie wieloletniego

planu dla Morza Bałtyckiego miało stanowić elastyczne ramy możliwe do dostosowania w ramach podejścia regionalnego***, zmiany te przyniosły ograniczone rezultaty***;	planu dla Morza Bałtyckiego miało stanowić elastyczne ramy możliwe do dostosowania w ramach podejścia regionalnego;

Or. en

Poprawka 136
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw O a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	O a. mając na uwadze, że tradycyjne rybołówstwo stanowi wielowiekowy zawód oparty na wiedzy przekazywanej z pokolenia na pokolenie, a doświadczenie rybaków — głęboko zakorzenione w szacunku do morza i naturalnych zasobów — stanowi kluczowy element dla właściwego kształtowania polityk, planów zarządzania oraz środków ochrony środowiska morskiego;

Or. pl

Poprawka 137
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw P

Projekt rezolucji	*Poprawka*
P. mając na uwadze, że mimo iż w wielu unijnych aktach prawnych przywołanych w rozporządzeniu w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego określa się sposoby unikania ryzyka oraz oceny zdrowych stad i elementów ekosystemu***, w decyzjach w zakresie zarządzania rybołówstwem nie***	P. mając na uwadze, że mimo iż w wielu unijnych aktach prawnych przywołanych w rozporządzeniu w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego określa się sposoby unikania ryzyka oraz oceny zdrowych stad i elementów ekosystemu;

uwzględniono ich w wystarczającym stopniu;

Or. pl

Poprawka 138
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Motyw P

Projekt rezolucji	*Poprawka*
P. mając na uwadze, że ***mimo iż*** w wielu unijnych aktach prawnych przywołanych w rozporządzeniu w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego określa się sposoby unikania ryzyka oraz oceny zdrowych stad i elementów ekosystemu***, w decyzjach w zakresie zarządzania rybołówstwem nie uwzględniono ich w wystarczającym stopniu***;	P. mając na uwadze, że w wielu unijnych aktach prawnych przywołanych w rozporządzeniu w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego określa się sposoby unikania ryzyka oraz oceny zdrowych stad i elementów ekosystemu;

Or. en

Poprawka 139
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Projekt rezolucji
Motyw P

Projekt rezolucji	*Poprawka*
P. mając na uwadze, że ***mimo iż*** w wielu unijnych aktach prawnych przywołanych w rozporządzeniu w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego określa się sposoby unikania ryzyka oraz oceny zdrowych stad i elementów ekosystemu***, w decyzjach w zakresie zarządzania rybołówstwem nie uwzględniono ich w wystarczającym stopniu***;	P. mając na uwadze, że w wielu unijnych aktach prawnych przywołanych w rozporządzeniu w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego określa się sposoby unikania ryzyka oraz oceny zdrowych stad i elementów ekosystemu;

Or. en

Poprawka 140
Kristoffer Storm

Projekt rezolucji
Motyw P

Projekt rezolucji	*Poprawka*
P. mając na uwadze, że ***mimo iż*** w wielu unijnych aktach prawnych przywołanych w rozporządzeniu w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego określa się sposoby unikania ryzyka oraz oceny zdrowych stad i elementów ekosystemu***, w decyzjach w zakresie zarządzania rybołówstwem nie uwzględniono ich w wystarczającym stopniu***;	P. mając na uwadze, że w wielu unijnych aktach prawnych przywołanych w rozporządzeniu w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego określa się sposoby unikania ryzyka oraz oceny zdrowych stad i elementów ekosystemu;

Or. en

Poprawka 141
Bert-Jan Ruissen

Projekt rezolucji
Motyw P

Projekt rezolucji	*Poprawka*
P. mając na uwadze, że ***mimo iż*** w wielu unijnych aktach prawnych przywołanych w rozporządzeniu w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego określa się sposoby unikania ryzyka oraz oceny zdrowych stad i elementów ekosystemu***, w decyzjach w zakresie zarządzania rybołówstwem nie uwzględniono ich w wystarczającym stopniu***;	P. mając na uwadze, że w wielu unijnych aktach prawnych przywołanych w rozporządzeniu w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego określa się sposoby unikania ryzyka oraz oceny zdrowych stad i elementów ekosystemu;

Or. en

Poprawka 142
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw P a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	P a. mając na uwadze, że zimowe połowy gatunków pelagicznych w okresie ich intensywnego wzrostu i gromadzenia rezerw energetycznych przed tarłem osłabiają zdolność reprodukcyjną stad, ponieważ samice pozbawione odpowiedniego poziomu odżywienia wytwarzają mniejszą liczbę i gorzej rozwiniętą ikrę, co ogranicza sukces rozrodczy i utrudnia odbudowę populacji;

Or. pl

Poprawka 143
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw Q

Projekt rezolucji	*Poprawka*
Q. mając na uwadze, że system podejmowania decyzji w UE w sprawie poziomów TAC obecnie rozróżnia między zarządzaniem gatunkami docelowymi a potrzebami ochrony innych gatunków, mimo że stanowią one jeden ekosystem i mają wspólne wymagania dotyczące osiągnięcia zdrowego stanu;	***skreśla się***

Or. pl

Poprawka 144
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Motyw Q

Projekt rezolucji	*Poprawka*
Q. mając na uwadze, że system podejmowania decyzji w UE w sprawie poziomów TAC obecnie rozróżnia między zarządzaniem gatunkami docelowymi ***a potrzebami ochrony*** innych gatunków, ***mimo że stanowią one jeden ekosystem i mają wspólne wymagania dotyczące osiągnięcia zdrowego stanu***;	Q. mając na uwadze, że system podejmowania decyzji w UE w sprawie poziomów TAC obecnie rozróżnia między zarządzaniem gatunkami docelowymi ***i stosuje podejście ostrożnościowe w odniesieniu do*** innych gatunków, ***aby utrzymać ich zdrowy stan***;

Or. en

Poprawka 145
Bert-Jan Ruissen

Projekt rezolucji
Motyw Q

Projekt rezolucji	*Poprawka*
Q. mając na uwadze, że system podejmowania decyzji w UE w sprawie poziomów TAC obecnie rozróżnia między zarządzaniem gatunkami docelowymi a potrzebami ochrony innych gatunków, ***mimo że*** stanowią ***one*** jeden ekosystem ***i mają wspólne wymagania dotyczące osiągnięcia zdrowego stanu***;	Q. mając na uwadze, że system podejmowania decyzji w UE w sprawie poziomów TAC obecnie rozróżnia między zarządzaniem gatunkami docelowymi a potrzebami ochrony innych gatunków, ***które*** stanowią jeden ekosystem;

Or. en

Poprawka 146
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Projekt rezolucji
Motyw Q

Projekt rezolucji	*Poprawka*
Q. mając na uwadze, że system podejmowania decyzji w UE w sprawie poziomów TAC obecnie rozróżnia między zarządzaniem gatunkami docelowymi ***a***	Q. mając na uwadze, że system podejmowania decyzji w UE w sprawie poziomów TAC obecnie rozróżnia między zarządzaniem gatunkami docelowymi ***i***

potrzebami ochrony innych gatunków, ***mimo że stanowią one jeden ekosystem i mają wspólne wymagania dotyczące osiągnięcia zdrowego stanu***;	***stosuje podejście ostrożnościowe w odniesieniu do*** innych gatunków, ***aby osiągnąć lub utrzymać ich zdrowy stan***;

Or. en

Poprawka 147
Isabella Lövin
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw Q a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Qa. mając na uwadze, że funkcjonalny ekosystem jest dobrze zdefiniowany w dyrektywie ramowej w sprawie strategii morskiej i wymaga, aby wszystkie elementy morskiego łańcucha pokarmowego, w stopniu w jakim są znane, występowały w normalnych ilościach i zróżnicowaniu, na poziomie, który w dalszej perspektywie może zapewnić bogactwo gatunków i utrzymanie ich pełnej zdolności reprodukcyjnej;

Or. en

Poprawka 148
Isabella Lövin
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw Q b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Qb. mając na uwadze, że zarządzanie oparte na ekosystemie zostało zdefiniowane przez UNEP jako „zarządzanie działalnością człowieka i jej wpływem na ekosystemy i zasoby

naturalne w oparciu o uwzględnienie całego ekosystemu";

Or. en

Poprawka 149
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw R

Projekt rezolucji	*Poprawka*
R. mając na uwadze, że drapieżnictwo gatunków rodzimych stanowi naturalny element ekosystemu Morza Bałtyckiego, ***a dowody naukowe wskazują, że jego*** wpływ na ***populacje ryb jest lokalny, zależny od kontekstu i ogólnie ograniczony***;	R. mając na uwadze, że ***choć*** drapieżnictwo gatunków rodzimych stanowi naturalny element ekosystemu Morza Bałtyckiego, ***to niedoceniany jest negatywny wpływ drapieżników na stado dorsza, gdyż wzrost ich liczebności drastycznie przyczynił się do wzrostu zapasożycenia dorszy (wątroby) nicieniami, co spowodowało znaczny spadek kondycji i prawdopodobny wzrost śmiertelności naturalnej zarażonych dorszy; mając ponadto na uwadze, że rosnąca w całej Europie populacja kormoranów (Phalacrocorax carbo sinensis) wywołuje poważną presję na bioróżnorodność ichtiofauny, gdyż ptaki te – jako wysoce mobilne i wyjątkowo żarłoczne drapieżniki, powodują szkody w wędkarstwie, rybołówstwie i akwakulturze, a ich drapieżnictwo, potwierdzone w badaniach telemetrycznych, ma szybki i alarmująco negatywny*** wpływ na ***stada ryb zarówno w wodach morskich, jak i śródlądowych***;

Or. pl

Poprawka 150
Magdalena Adamowicz

Projekt rezolucji
Motyw R

Projekt rezolucji	*Poprawka*
R. mając na uwadze, że ***drapieżnictwo gatunków rodzimych stanowi naturalny element ekosystemu Morza Bałtyckiego, a dowody naukowe wskazują, że jego wpływ na populacje ryb jest lokalny, zależny od kontekstu i ogólnie ograniczony***;	R. mając na uwadze, że ***obecne wdrażanie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego nie wspiera skutecznie ekosystemowego podejścia do zarządzania rybołówstwem, które powinno uwzględniać czynniki środowiskowe i interakcje między gatunkami jako podstawowe elementy***; ***mając na uwadze, że w wieloletnim planie dla Morza Bałtyckiego pomija się kluczową rolę wzajemnych zależności między gatunkami, a także strukturę wiekową stad ryb; mając na uwadze, że nie uwzględniono odpowiednio wpływu drapieżników innych niż ryby, takich jak foki i kormorany, oraz przenoszenia chorób przez te gatunki, pomimo ich znaczącego wpływu na stada ryb***;

Or. en

Poprawka 151
Jessica Polfjärd

Projekt rezolucji
Motyw R

Projekt rezolucji	*Poprawka*
R. mając na uwadze, że drapieżnictwo gatunków rodzimych stanowi naturalny element ekosystemu Morza Bałtyckiego***,*** a dowody naukowe wskazują, że ***jego*** wpływ na populacje ryb ***jest lokalny, zależny od kontekstu i ogólnie ograniczony***;	R. mając na uwadze, że drapieżnictwo gatunków rodzimych stanowi naturalny element ekosystemu Morza Bałtyckiego***; mając na uwadze, że w Morzu Bałtyckim rośnie populacja drapieżników, w tym kormoranów i fok,*** a dowody naukowe wskazują, że ***mają one*** wpływ na populacje ryb***, przy czym dane dotyczące zakresu tego wpływu są ograniczone***; ***mając na uwadze, że w celu odbudowy zasobów rybnych Morza Bałtyckiego należy uwzględnić wszystkie czynniki mające wpływ na populacje ryb;***

Or. en

Poprawka 152
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Motyw R

Projekt rezolucji	*Poprawka*
R. mając na uwadze, że drapieżnictwo ***gatunków rodzimych*** stanowi ***naturalny*** element ekosystemu Morza Bałtyckiegoi ***a dowody naukowe wskazują, że jego wpływ na*** populacje ***ryb jest lokalny, zależny od kontekstu i ogólnie ograniczony***;	R. mając na uwadze, że ***naturalne*** drapieżnictwo stanowi element ekosystemu Morza Bałtyckiego***, ale rosnące*** populacje ***niektórych gatunków chronionych, takich jak szarytki morskie i kormorany, doprowadziły do zwiększonego lokalnego wpływu na zasoby rybne, narzędzia połowowe i połowy; mając na uwadze, że rozwiązanie tych problemów wymaga ukierunkowanych i skutecznych środków zarządzania opartych na nauce i dialogu z dotkniętymi tą sytuacją społecznościami rybackimi***;

Or. en

Poprawka 153
Emma Wiesner

Projekt rezolucji
Motyw R

Projekt rezolucji	*Poprawka*
R. mając na uwadze, że drapieżnictwo gatunków rodzimych stanowi naturalny element ekosystemu Morza Bałtyckiego**,** a dowody naukowe wskazują, że jego wpływ na populacje ryb jest lokalny**,** zależny od kontekstu ***i ogólnie ograniczony***;	R. mając na uwadze, że drapieżnictwo gatunków rodzimych stanowi naturalny element ekosystemu Morza Bałtyckiego***; mając na uwadze, że drapieżnictwo ze strony rosnących populacji fok i kormoranów może również mieć znaczący wpływ na przeżywalność młodych dorszy, zwłaszcza dorszy z zachodniej części Morza Bałtyckiego,*** a dowody naukowe wskazują, że jego wpływ na populacje ryb jest ***w głównej mierze*** lokalny ***i*** zależny od kontekstu;

Or. en

Poprawka 154
Bert-Jan Ruissen

Projekt rezolucji
Motyw R

Projekt rezolucji	*Poprawka*
R. mając na uwadze, że ***drapieżnictwo gatunków rodzimych stanowi naturalny element ekosystemu*** Morza Bałtyckiego, ***a dowody naukowe wskazują, że jego wpływ na populacje ryb jest lokalny, zależny od kontekstu i ogólnie ograniczony***;	R. mając na uwadze, że ***w ostatnich latach populacja kormoranów znacznie wzrosła, wywierając znaczną presję na zasoby rybne, zwłaszcza w regionie*** Morza Bałtyckiego, ***co podkreśla potrzebę opracowania ogólnounijnego planu zarządzania populacją kormoranów, zgodnie z niedawną propozycją EIFAAC „Ramy europejskiego planu zarządzania populacją kormoranów czarnych”***;

Or. en

Poprawka 155
Carmen Crespo Díaz, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Riho Terras

Projekt rezolucji
Motyw R

Projekt rezolucji	*Poprawka*
R. mając na uwadze, że drapieżnictwo gatunków rodzimych stanowi naturalny element ekosystemu Morza Bałtyckiego, ***a dowody naukowe wskazują, że jego wpływ na populacje*** ryb ***jest lokalny, zależny od kontekstu*** i ***ogólnie ograniczony***;	R. mając na uwadze, że drapieżnictwo gatunków rodzimych stanowi naturalny element ekosystemu Morza Bałtyckiego, ***niemniej niekontrolowany wzrost populacji fok i kormoranów powoduje poważne zaburzenia równowagi ekologicznej, zagraża odnowie populacji*** ryb i ***zarazem pogłębia trudności sektora rybołówstwa w regionie***;

Or. es

Poprawka 156
Asger Christensen, Elsi Katainen

Projekt rezolucji
Motyw R

Projekt rezolucji	*Poprawka*
R. mając na uwadze, że drapieżnictwo ***gatunków rodzimych stanowi naturalny element ekosystemu*** Morza Bałtyckiego, a dowody naukowe wskazują, że jego wpływ na populacje ryb ***jest lokalny, zależny od kontekstu i ogólnie ograniczony***;	R. mając na uwadze, że drapieżnictwo ***ze strony rosnących populacji fok i kormoranów ma również znaczący wpływ na przeżywalność młodych dorszy, zwłaszcza dorszy z zachodniej części*** Morza Bałtyckiego, a dowody naukowe wskazują, że jego wpływ na populacje ryb ***powoduje spadek liczebności i uniemożliwia odbudowę zasobów rybnych***;

Or. en

Poprawka 157
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Projekt rezolucji
Motyw R

Projekt rezolucji	*Poprawka*
R. mając na uwadze, że drapieżnictwo gatunków rodzimych stanowi naturalny element ekosystemu Morza Bałtyckiego, a dowody naukowe wskazują, że jego wpływ na populacje ryb ***jest lokalny, zależny od kontekstu i ogólnie ograniczony***;	R. mając na uwadze, że drapieżnictwo gatunków rodzimych***, takich jak foki i kormorany,*** stanowi naturalny element ekosystemu Morza Bałtyckiego, a dowody naukowe wskazują, że jego ***rosnący*** wpływ na populacje ryb ***powoduje spadek liczebności i uniemożliwia odbudowę zasobów***;

Or. en

Poprawka 158
Isabella Lövin
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw R a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ra. mając na uwadze, że połowy rekreacyjne mają znaczną wartość społeczną i gospodarczą, wykraczającą poza aspekty finansowe, a wędkarze przyczyniają się do działań na rzecz odbudowy zasobów i ochrony przyrody; mając na uwadze, że połowy rekreacyjne mogą mieć istotny wpływ na zasoby rybne i państwa członkowskie powinny zatem zapewnić, by były one prowadzone w sposób zgodny z celami WPRyb; mając na uwadze, że rybacy rekreacyjni są również uprawnionymi użytkownikami morskich zasobów biologicznych;

Or. en

Poprawka 159
Magdalena Adamowicz

Projekt rezolucji
Motyw R a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ra. mając na uwadze, że zarządzanie drapieżnikami, w szczególności w odniesieniu do wpływu drapieżników, takich jak foki i kormorany, na naturalną śmiertelność niektórych gatunków ryb, jest kwestią o kluczowym znaczeniu, która nie została odpowiednio uwzględniona w wieloletnim planie dla Morza Bałtyckiego; mając na uwadze, że w wieloletnim planie dla Morza Bałtyckiego nie promuje się skutecznej współpracy regionalnej w zakresie zarządzania tymi powiązanymi ze sobą wyzwaniami, które mają zasadnicze znaczenie dla zrównoważonego charakteru zasobów rybnych i rentowności sektora;

Or. en

Poprawka 160
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Motyw R a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ra. mając na uwadze, że w ostatnich latach populacja kormoranów znacznie wzrosła, wywierając znaczną presję na zasoby rybne, zwłaszcza w regionie Morza Bałtyckiego, co podkreśla potrzebę opracowania ogólnounijnego planu zarządzania populacją kormoranów, zgodnie z niedawną propozycją Europejskiej Komisji Doradczej ds. Rybołówstwa Śródlądowego i Akwakultury (EIFAAC) przy FAO „Ramy europejskiego planu zarządzania populacją kormoranów czarnych";
	1a
	https://www.fao.org/fishery/services/storage/fs/fishery/documents/EIFAAC/cormorantsplan/EuropeanManagementPlanforCormorants-April2025.pdf.

Or. en

Poprawka 161
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Karin Karlsbro

Projekt rezolucji
Motyw R a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ra. mając na uwadze, że bardziej holistyczne podejście do sytuacji w Morzu Bałtyckim było celem deklaracji ministerialnej na konferencji „Nasze Bałtyk"; mając na uwadze, że konkretne wyniki tych konferencji i deklaracji były

ograniczone, zwłaszcza jeśli chodzi o postępy w zakresie prawodawstwa dotyczącego środowiska;

Or. en

Poprawka 162
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Motyw R b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Rb. mając na uwadze, że w związku z przyjęciem europejskiego planu zarządzania populacją kormoranów, którego celem jest złagodzenie rosnącego wpływu kormoranów na zasoby rybne, rybołówstwo i akwakulturę, Parlament nakreślił szereg potencjalnych środków służących sprostaniu bieżącym wyzwaniom związanym z populacją kormoranów;

Or. en

Poprawka 163
Isabella Lövin
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw R b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Rb. mając na uwadze, że od 2022 r. ICES zaleca zaprzestanie wszelkich połowów komercyjnych i rekreacyjnych łososia w głównym basenie ze względu na połowy wielogatunkowe, w ramach których poławia się łososia z wielu stad rzecznych, w tym stad zagrożonych;

Or. en

Poprawka 164
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Motyw R c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Rc. mając na uwadze, że rosnące populacje szarytek morskich i kormoranów przyczyniły się do zwiększenia presji ze strony drapieżników, uszkodzeń narzędzi połowowych i strat gospodarczych w rybołówstwie przybrzeżnym, wpływając na długoterminową rentowność małych przedsiębiorstw i tkankę społeczną społeczności rybackich;

Or. en

Poprawka 165
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Motyw S

Projekt rezolucji	*Poprawka*
S. mając na uwadze, że przygotowawcze dyskusje dotyczące decyzji w sprawie poziomów TAC odbywają się w ramach forum ds. rybołówstwa na Morzu Bałtyckim (BALTFISH), będącego grupą, która w porównaniu z innymi organami przygotowawczymi i grupami roboczymi UE charakteryzuje się niższym poziomem przejrzystości;	S. mając na uwadze, że przygotowawcze dyskusje dotyczące decyzji w sprawie poziomów TAC odbywają się w ramach forum ds. rybołówstwa na Morzu Bałtyckim (BALTFISH), będącego grupą, która w porównaniu z innymi organami przygotowawczymi i grupami roboczymi UE charakteryzuje się niższym poziomem przejrzystości; ***mając na uwadze, że ze względu na regionalizację i w celu zapewnienia elastycznego zarządzania, BALTFISH może przedstawiać „wspólne zalecenia" dotyczące konkretnych środków, które należy usprawnić;***

Or. en

Poprawka 166
Bert-Jan Ruissen

Projekt rezolucji
Motyw S

Projekt rezolucji	*Poprawka*
S. mając na uwadze, że przygotowawcze dyskusje dotyczące decyzji w sprawie poziomów TAC odbywają się w ramach forum ds. rybołówstwa na Morzu Bałtyckim (BALTFISH)***, będącego grupą, która w porównaniu z innymi organami przygotowawczymi i grupami roboczymi UE charakteryzuje się niższym poziomem przejrzystości***;	S. mając na uwadze, że przygotowawcze dyskusje dotyczące decyzji w sprawie poziomów TAC odbywają się w ramach forum ds. rybołówstwa na Morzu Bałtyckim (BALTFISH);

Or. en

Poprawka 167
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Projekt rezolucji
Motyw S

Projekt rezolucji	*Poprawka*
S. mając na uwadze, że przygotowawcze dyskusje dotyczące decyzji w sprawie poziomów TAC odbywają się w ramach forum ds. rybołówstwa na Morzu Bałtyckim (BALTFISH)***, będącego grupą, która w porównaniu z innymi organami przygotowawczymi i grupami roboczymi UE charakteryzuje się niższym poziomem przejrzystości***;	S. mając na uwadze, że przygotowawcze dyskusje dotyczące decyzji w sprawie poziomów TAC odbywają się w ramach forum ds. rybołówstwa na Morzu Bałtyckim (BALTFISH);

Or. en

Poprawka 168
Kristoffer Storm

Projekt rezolucji
Motyw S

Projekt rezolucji	*Poprawka*
S. mając na uwadze, że przygotowawcze dyskusje dotyczące decyzji w sprawie poziomów TAC odbywają się w ramach forum ds. rybołówstwa na Morzu Bałtyckim (BALTFISH)***, będącego grupą, która w porównaniu z innymi organami przygotowawczymi i grupami roboczymi UE charakteryzuje się niższym poziomem przejrzystości***;	S. mając na uwadze, że przygotowawcze dyskusje dotyczące decyzji w sprawie poziomów TAC odbywają się w ramach forum ds. rybołówstwa na Morzu Bałtyckim (BALTFISH);

Or. en

Poprawka 169
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Motyw S

Projekt rezolucji	*Poprawka*
S. mając na uwadze, że przygotowawcze dyskusje dotyczące decyzji w sprawie poziomów TAC odbywają się w ramach forum ds. rybołówstwa na Morzu Bałtyckim (BALTFISH)***, będącego grupą, która w porównaniu z innymi organami przygotowawczymi i grupami roboczymi UE charakteryzuje się niższym poziomem przejrzystości***;	S. mając na uwadze, że przygotowawcze dyskusje dotyczące decyzji w sprawie poziomów TAC odbywają się w ramach forum ds. rybołówstwa na Morzu Bałtyckim (BALTFISH);

Or. en

Poprawka 170
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Projekt rezolucji
Motyw S

Projekt rezolucji	*Poprawka*
S. mając na uwadze, że przygotowawcze dyskusje dotyczące decyzji w sprawie poziomów TAC odbywają się w ramach forum ds. rybołówstwa na Morzu Bałtyckim (BALTFISH), ***będącego grupą, która w porównaniu z innymi organami przygotowawczymi i grupami roboczymi UE charakteryzuje się niższym poziomem przejrzystości***;	S. mając na uwadze, że przygotowawcze dyskusje dotyczące decyzji w sprawie poziomów TAC odbywają się w ramach forum ds. rybołówstwa na Morzu Bałtyckim (BALTFISH), ***a większa przejrzystość i otwartość byłyby korzystne dla zwiększenia zaufania zainteresowanych stron i zapewnienia jaśniejszej komunikacji na temat stanowisk państw członkowskich***;

Or. en

Poprawka 171
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw S a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	S a. mając na uwadze, że ustanawianie kwot połowowych jedynie na okres jednego roku utrudnia planowanie ekonomiczne, inwestycyjne i zatrudnienie w sektorze rybołówstwa, a jednocześnie może prowadzić do nadmiernej presji krótkoterminowej na zasoby; mając na uwadze, że dwu- lub trzyletnie ramy decyzyjne umożliwiłyby stabilniejsze zarządzanie, sprzyjając odbudowie ekosystemu oraz bardziej rzetelnemu gromadzeniu danych na temat stad;

Or. pl

Poprawka 172
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Motyw S a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Sa. mając na uwadze, że sektor rybołówstwa rekreacyjnego w regionie Morza Bałtyckiego stanowi ważny podmiot społeczno-gospodarczy, w którym aktywnie uczestniczy szacunkowo około 8–10 mln obywateli UE aktywnie zaangażowanych w tę działalność[2a], przez co generuje on wkład gospodarczy w wysokości 1 558 mld EUR w regionie Morza Bałtyckiego i wspiera tworzenie ponad 14 473 ekwiwalentów pełnego czasu pracy (EPC)[3a];

[2a] Koalicja Czyste Morze Bałtyckie (CCB) | Połowy rekreacyjne w regionie Morza Bałtyckiego | 2017 (s. 6).

[3a] Badanie dla komisji PECH – zatytułowane „Marine recreational and semi-subsistence fishing – its value and its impact on fish stocks”[Morskie rybołówstwo rekreacyjne i rybołówstwo częściowo na własne potrzeby – jego wartość oraz wpływ na stada ryb] | Ośrodek analityczny | Parlament Europejski.

Or. en

Poprawka 173
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Asger Christensen, Karin Karlsbro

Projekt rezolucji
Motyw S a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Sa. mając na uwadze, że działania oraz brak działań podejmowanych przez Rosję w dziedzinie zarządzania rybołówstwem budzą niepokój w kontekście koniecznej odbudowy Morza

Bałtyckiego; mając na uwadze, że rosyjska flota cieni stanowi poważne zagrożenie nie tylko dla ekosystemu morskiego, ale także dla bezpieczeństwa całego regionu Morza Bałtyckiego;

Or. en

Poprawka 174
Isabella Lövin
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw S a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Sa. mając na uwadze, że liczne wnioski zawarte w sprawozdaniach politycznych i naukowych wskazują na potrzebę poprawy podejścia do podejmowania decyzji, zaprzestania schematycznego myślenia i stosowania w pełni holistycznego podejścia;

Or. en

Poprawka 175
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Motyw S b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	S b. mając na uwadze, że wędkarze rekreacyjni odgrywają coraz większą rolę w nadbałtyckich społecznościach, łącząc ochronę środowiska z lokalnym rozwojem gospodarczym; podkreśla, że wędkarstwo ma minimalny wpływ na zasoby ryb, a jednocześnie wspiera turystykę, małe firmy, gastronomię oraz kultywowanie tradycji i kultury przybrzeżnej, przynosząc realne korzyści ekonomiczne bez szkody

dla ekosystemu;

Or. pl

Poprawka 176
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Motyw S b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Sb. mając na uwadze, że długoterminowa zrównoważona gospodarka sektora rybołówstwa w regionie Morza Bałtyckiego zależy od uwzględnienia celów środowiskowych, gospodarczych i społecznych, aby zapewnić, że środki zarządzania chronią zatrudnienie, spójność regionalną i dostawy żywności w obszarach przybrzeżnych;

Or. en

Poprawka 177
Isabella Lövin
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw S b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Sb. mając na uwadze, że pakt na rzecz wszechoceanu z 2025 r., w którym zapowiedziano przyjęcie wiążącej prawnie ustawy o oceanach, wytycza kierunek działań mających na celu wyjaśnienie interpretacji prawnej i priorytetów istniejących polityk;

Or. en

Poprawka 178
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Motyw S c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Sc. mając na uwadze, że wiedza regionalna i lokalna, w tym wiedza rybaków i społeczności nadbrzeżnych, stanowi istotny element skutecznego zarządzania;

Or. en

Poprawka 179
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Motyw S d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Sd. mając na uwadze, że od czasu inwazji Rosji na Ukrainę obecność rosyjskiej floty cieni na Morzu Bałtyckim wzrosła; mając na uwadze, że statki te działają z minimalnym poszanowaniem norm bezpieczeństwa, norm środowiskowych i norm regulacyjnych, potencjalnie zagrażając ekosystemowi morskiemu i regionalnemu rybołówstwu ze względu na ich starzejący się, źle utrzymany stan i nieodpowiednie praktyki w zakresie bezpieczeństwa;

Or. en

Poprawka 180
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Motyw S e (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Se. mając na uwadze, że ostatnia ogólnounijna ocena wartości społeczno-gospodarczej sektora morskiego rybołówstwa rekreacyjnego pochodzi z 2017 r., a jej zalecenia nie zostały jeszcze wdrożone w celu pełnego wykorzystania potencjału tej działalności o niewielkim wpływie na środowisko jako uznanego elementu strategii UE na rzecz niebieskiej gospodarki;

Or. en

Poprawka 181
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Asger Christensen

Projekt rezolucji
Śródtytuł 1

Projekt rezolucji	*Poprawka*
Pilne działania	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 182
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Asger Christensen

Projekt rezolucji
Śródtytuł 1 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Stan Morza Bałtyckiego

Or. en

Poprawka 183
Piotr Müller

Projekt rezolucji

Ustęp -1 (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	-1. uznaje, że zgodnie z art. 43 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej decyzje dotyczące ustalania całkowitych dopuszczalnych połowów (TAC) i innych możliwości połowowych należą do wyłącznych kompetencji Rady, a zatem do państw członkowskich; podkreśla jednak, że przy podejmowaniu tych decyzji należy w pełni uwzględniać najnowsze dane naukowe, różnorodność warunków środowiskowych w regionie Morza Bałtyckiego oraz potrzebę zachowania równowagi między celami ekologicznymi a społecznymi i gospodarczymi; apeluje o większą przejrzystość procesu decyzyjnego w Radzie oraz o systematyczne uwzględnianie opinii naukowych ICES w sposób spójny z zasadą ostrożności;

Or. pl

Poprawka 184
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Karin Karlsbro

Projekt rezolucji
Ustęp -1 (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	-1. stwierdza, że skuteczność rozporządzenia w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego w osiąganiu jego nadrzędnych celów ekologicznych i społeczno-gospodarczych była ograniczona; ubolewa, że niepowodzenie w przywróceniu zasobów ryb powyżej poziomów referencyjnych, niedostateczne uwzględnienie kwestii związanych z ekosystemem oraz niewystarczające ustanowienie kwot ostrożnościowych osłabiły postępy;

Or. en

Poprawka 185
Emma Wiesner, Asger Christensen

Projekt rezolucji
Ustęp -1 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	-1a. wyraża zaniepokojenie brakiem holistycznego podejścia politycznego, co dodatkowo utrudnia działania mające na celu zapobieganie dalszej degradacji i wspieranie większej odporności Morza Bałtyckiego; zauważa, że presje zewnętrzne, w tym eutrofizacja, zmiana klimatu, zanieczyszczenie i rosnąca populacja drapieżników, wymagają systemów zarządzania rybołówstwem, które są bardziej elastyczne i zorientowane na ekosystem;

Or. en

Poprawka 186
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Asger Christensen, Karin Karlsbro

Projekt rezolucji
Ustęp -1 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	-1b. wyraża zaniepokojenie faktem, że wartość dodana w zakresie współpracy regionalnej była niewielka, biorąc pod uwagę, że rozporządzenia w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego głównie skonsolidowało istniejące lub zainicjowane już formy współpracy; zauważa, że ze względu na powolne procesy i zwiększoną biurokrację towarzyszącą takim inicjatywom państwa członkowskie zgłosiły raczej niewiele wspólnych zaleceń, co stanowi

niepokojący sygnał, że przepisy UE dotyczące regionalizacji w dziedzinie rybołówstwa nie są wykorzystywane w celu dostosowania środków zarządzania do specyfiki Morza Bałtyckiego; podkreśla potrzebę współpracy regionalnej między krajami bałtyckimi, z udziałem wszystkich zainteresowanych stron;

Or. en

Poprawka 187
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Asger Christensen, Karin Karlsbro

Projekt rezolucji
Ustęp -1 c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	-1c. podkreśla pilną potrzebę podjęcia dalszych działań w zakresie holistycznej koordynacji polityki, a także przyspieszenia postępów we wdrażaniu przepisów dotyczących innych obszarów polityki, aby uniknąć polegania wyłącznie na środkach dotyczących rybołówstwa; odnotowuje wysiłki podjęte w kontekście konferencji „Nasz Bałtyk"; wyraża jednak ubolewanie, że nie osiągnięto znaczących postępów w zakresie konkretnych wyników;

Or. en

Poprawka 188
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Karin Karlsbro

Projekt rezolucji
Ustęp -1 d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	-1d. uważa, że sytuacja w Morzu Bałtyckim wymaga podjęcia zdecydowanych działań w celu

zapewnienia pozytywnego rozwoju w tym basenie morskim; stwierdza, że aby osiągnąć najlepsze wyniki, konieczne jest zaangażowanie i współpraca wszystkich zainteresowanych stron, w tym społeczności lokalnych i rybaków, w celu znalezienia niezbędnych działań nie tylko w celu powstrzymania obecnych negatywnych tendencji w Morzu Bałtyckim, ale także zapewnienia, że niezbędna transformacja będzie sprawiedliwa dla wszystkich zainteresowanych stron i nie pozostawi nikogo w tyle;

Or. en

Poprawka 189
Emma Wiesner, Michal Wiezik

Projekt rezolucji
Ustęp -1 e (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	-1e. Pilne działania

Or. en

Poprawka 190
Kristoffer Storm

Projekt rezolucji
Ustęp 1

Projekt rezolucji	*Poprawka*
1. wzywa Komisję i Radę do wykorzystania ***wszystkich dostępnych*** instrumentów prawnych, aby powstrzymać dalsze pogarszanie się sytuacji, które mogłoby doprowadzić do całkowitego załamania zasobów rybnych Morza Bałtyckiego***, w tym do zastosowania aktów delegowanych, wspólnych zaleceń oraz***	1. wzywa Komisję i Radę do wykorzystania ***podejścia opartego na danych naukowych w celu opracowania*** instrumentów prawnych, aby powstrzymać dalsze pogarszanie się sytuacji, które mogłoby doprowadzić do całkowitego załamania zasobów rybnych Morza Bałtyckiego;

art. 5 i 8 rozporządzenia w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego, przepisów art. 12 wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb) oraz inicjatyw państw członkowskich na podstawie art. 8, 11, 13, 17 i 20 WPRyb, zarówno jednostronnie, jak i w ramach podejścia regionalnego zgodnie z art. 18;

Or. en

Poprawka 191
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Projekt rezolucji
Ustęp 1

Projekt rezolucji	*Poprawka*
1. wzywa Komisję i Radę do wykorzystania wszystkich dostępnych instrumentów prawnych, aby powstrzymać dalsze pogarszanie się sytuacji, które mogłoby doprowadzić do całkowitego załamania zasobów rybnych Morza Bałtyckiego, w tym do zastosowania aktów delegowanych, wspólnych zaleceń oraz art. 5 i 8 rozporządzenia w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego, przepisów art. 12 wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb) oraz inicjatyw państw członkowskich na podstawie art. 8, 11, 13, 17 i 20 WPRyb, zarówno jednostronnie, jak i w ramach podejścia regionalnego zgodnie z art. 18;	1. ***potępia Komisję i państwa członkowskie za niepodjęcie wystarczających działań w celu ochrony i odbudowy ekosystemów Morza Bałtyckiego przed zagrożeniami, takimi jak przełowienie, zanieczyszczenie i eutrofizacja;*** wzywa Komisję i Radę do wykorzystania wszystkich dostępnych instrumentów prawnych, aby powstrzymać dalsze pogarszanie się sytuacji, które mogłoby doprowadzić do całkowitego załamania zasobów rybnych Morza Bałtyckiego, w tym do zastosowania aktów delegowanych, wspólnych zaleceń oraz art. 5 i 8 rozporządzenia w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego, przepisów art. 12 wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb) oraz inicjatyw państw członkowskich na podstawie art. 8, 11, 13, 17 i 20 WPRyb, zarówno jednostronnie, jak i w ramach podejścia regionalnego zgodnie z art. 18;

Or. en

Poprawka 192

Bert-Jan Ruissen

Projekt rezolucji
Ustęp 1

Projekt rezolucji	*Poprawka*
1. wzywa Komisję i Radę do ***wykorzystania wszystkich dostępnych instrumentów prawnych, aby powstrzymać dalsze pogarszanie się sytuacji, które mogłoby doprowadzić do całkowitego załamania*** zasobów rybnych Morza Bałtyckiego, w tym ***do zastosowania aktów delegowanych, wspólnych zaleceń oraz art. 5 i 8 rozporządzenia w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego, przepisów art. 12 wspólnej polityki rybołówstwa (***WPRyb***) oraz inicjatyw państw członkowskich na podstawie art. 8, 11, 13, 17 i 20 WPRyb, zarówno jednostronnie, jak i*** w ramach podejścia regionalnego ***zgodnie z art. 18***;	1. wzywa Komisję i Radę do ***kontynuowania prac nad odbudową*** zasobów rybnych Morza Bałtyckiego, w tym ***poprzez wykorzystanie narzędzi i środków przewidzianych w*** WPRyb ***i powiązanych przepisach, najlepiej*** w ramach podejścia regionalnego***, przy pełnym zaangażowaniu zainteresowanych stron***;

Or. en

Poprawka 193
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Projekt rezolucji
Ustęp 1

Projekt rezolucji	*Poprawka*
1. wzywa Komisję i Radę do ***wykorzystania wszystkich dostępnych instrumentów prawnych, aby powstrzymać dalsze pogarszanie się sytuacji, które mogłoby doprowadzić do całkowitego załamania*** zasobów rybnych Morza Bałtyckiego, w tym ***do zastosowania aktów delegowanych, wspólnych zaleceń oraz art. 5 i 8 rozporządzenia w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego, przepisów art. 12 wspólnej polityki rybołówstwa (***WPRyb***) oraz inicjatyw państw członkowskich na***	1. wzywa Komisję i Radę do ***kontynuowania prac nad odbudową*** zasobów rybnych Morza Bałtyckiego, w tym ***poprzez wykorzystanie narzędzi i środków przewidzianych w*** WPRyb ***i powiązanych przepisach, najlepiej*** w ramach podejścia regionalnego***, przy pełnym zaangażowaniu zainteresowanych stron***;

podstawie art. 8, 11, 13, 17 i 20 WPRyb, zarówno jednostronnie, jak i w ramach podejścia regionalnego ***zgodnie z art. 18***;

Or. en

Poprawka 194
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Ustęp 1

Projekt rezolucji	*Poprawka*
1. ***wzywa*** Komisję i Radę do wykorzystania ***wszystkich dostępnych*** instrumentów prawnych***, aby powstrzymać dalsze pogarszanie się sytuacji, które mogłoby doprowadzić do całkowitego załamania*** zasobów rybnych Morza Bałtyckiego, w tym ***do zastosowania aktów delegowanych, wspólnych zaleceń oraz art. 5 i 8*** rozporządzenia w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego***, przepisów art. 12 wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb) oraz inicjatyw państw członkowskich na podstawie art. 8, 11, 13, 17 i 20*** WPRyb***, zarówno jednostronnie, jak i w ramach podejścia regionalnego zgodnie z art. 18***;	1. ***podkreśla potrzebę zapewnienia przez*** Komisję i Radę ***skutecznego*** wykorzystania ***istniejących*** instrumentów prawnych ***i zarządzania w celu zapobieżenia dalszemu spadkowi liczebności*** zasobów rybnych Morza Bałtyckiego, w tym ***ukierunkowanych środków,*** rozporządzenia w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego***, rozporządzenia w sprawie kontroli rybołówstwa oraz*** WPRyb;

Or. en

Poprawka 195
Emma Wiesner, Karin Karlsbro

Projekt rezolucji
Ustęp 1

Projekt rezolucji	*Poprawka*
1. wzywa Komisję i Radę do wykorzystania wszystkich dostępnych instrumentów prawnych, aby powstrzymać dalsze pogarszanie się sytuacji, które	1. wzywa Komisję i Radę do wykorzystania wszystkich dostępnych instrumentów prawnych, aby powstrzymać dalsze pogarszanie się sytuacji, które

mogłoby doprowadzić do całkowitego załamania zasobów rybnych Morza Bałtyckiego***,*** w tym ***do zastosowania aktów delegowanych, wspólnych zaleceń oraz*** art. 5 ***i*** 8 rozporządzenia w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego***, przepisów art. 12 wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb) oraz inicjatyw państw członkowskich na podstawie art. 8, 11, 13, 17 i 20*** WPRyb***, zarówno jednostronnie, jak i w ramach podejścia regionalnego zgodnie z art. 18***;	mogłoby doprowadzić do całkowitego załamania zasobów rybnych Morza Bałtyckiego***; podkreśla, że Komisja i państwa członkowskie dysponują kilkoma instrumentami prawnymi***, w tym art. 5***, 6, 7,*** 8 ***i 9*** rozporządzenia w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego***, a także przepisami art. 6, 7, 8, 11, 12, 13, 16, 17, 18, 19 i 20*** WPRyb;
	Or. en

Poprawka 196
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Ustęp 1

Projekt rezolucji	*Poprawka*
1. wzywa Komisję i Radę do ***wykorzystania wszystkich dostępnych instrumentów prawnych***, aby powstrzymać dalsze pogarszanie się sytuacji, które mogłoby doprowadzić do całkowitego załamania zasobów rybnych Morza Bałtyckiego, w tym do zastosowania aktów delegowanych, wspólnych zaleceń oraz art. 5 i 8 rozporządzenia w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego, przepisów art. 12 wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb) oraz inicjatyw państw członkowskich na podstawie art. 8, 11, 13, 17 i 20 WPRyb, zarówno jednostronnie, jak i w ramach podejścia regionalnego zgodnie z art. 18;	1. wzywa Komisję i Radę do ***kontynuowania prac***, aby powstrzymać dalsze pogarszanie się sytuacji, które mogłoby doprowadzić do całkowitego załamania zasobów rybnych Morza Bałtyckiego, w tym do zastosowania aktów delegowanych, wspólnych zaleceń oraz art. 5 i 8 rozporządzenia w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego, przepisów art. 12 wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb) oraz inicjatyw państw członkowskich na podstawie art. 8, 11, 13, 17 i 20 WPRyb, zarówno jednostronnie, jak i w ramach podejścia regionalnego zgodnie z art. 18;
	Or. pl

Poprawka 197
Eric Sargiacomo

Projekt rezolucji
Ustęp 1 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	1a. zwraca się do Komisji o ocenę zmian dotyczących przydziału kwot między segmentami floty od czasu wprowadzenia indywidualnych przekazywalnych kwot oraz o zbadanie, czy związek między obciążeniem dla zasobów a sposobami podziału uprawnień do połowów może częściowo wyjaśniać stan stada.

Or. fr

Poprawka 198
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Projekt rezolucji
Ustęp 1 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	1a. wyraża ubolewanie z powodu porozumienia Rady w sprawie limitów połowowych na Morzu Bałtyckim na 2026 r., które nie jest zgodne z przepisami UE, nie uwzględnia opinii naukowych i zagraża populacjom ryb i ekosystemom morskim Morza Bałtyckiego;

Or. en

Poprawka 199
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji	*Poprawka*
2. wzywa Komisję do zaprzestania dotychczasowej praktyki kontynuowania	2. wzywa Komisję do zaprzestania dotychczasowej praktyki kontynuowania

połowów na Morzu Bałtyckim i do przejścia do etapu odbudowy i odtwarzania zasobów;	połowów na Morzu Bałtyckim i do przejścia do etapu odbudowy i odtwarzania zasobów; ***wyraża ubolewanie z powodu porozumienia Rady w sprawie limitów połowowych na Morzu Bałtyckim na 2026 r., które nie jest zgodne z przepisami UE, nie uwzględnia opinii naukowych i zagraża populacjom ryb i ekosystemom morskim Morza Bałtyckiego; wzywa państwa członkowskie do utrzymania ostrożnościowych limitów połowowych do czasu osiągnięcia przez biomasę tarłową zdrowego poziomu przez co najmniej trzy kolejne lata;***

Or. en

Poprawka 200
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji	*Poprawka*
2. wzywa Komisję do ***zaprzestania dotychczasowej praktyki kontynuowania połowów na*** Morzu Bałtyckim ***i do przejścia do etapu*** odbudowy i odtwarzania zasobów;	2. wzywa Komisję do ***opracowania w porozumieniu z państwami członkowskimi kompleksowego i międzysektorowego planu, który uwzględnia wszystkie główne czynniki stresogenne w*** Morzu Bałtyckim ***– w tym zanieczyszczenie substancjami biogennymi, zanieczyszczenia chemiczne, pozostałości po drugiej wojnie światowej, działalność państw trzecich, energię morską i wpływ drapieżników – przy jednoczesnym zapewnieniu integracyjnego zarządzania i planowania przestrzennego morskich obszarówz udziałem sektora rybołówstwa w celu*** odbudowy i odtwarzania zasobów;

Or. pl

Poprawka 201
Aurelijus Veryga, Nora Junco García, Stephen Nikola Bartulica

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji	*Poprawka*
2. wzywa Komisję do ***zaprzestania dotychczasowej praktyki kontynuowania połowów na Morzu Bałtyckim i do przejścia do etapu odbudowy i odtwarzania zasobów***;	2. wzywa Komisję do ***podjęcia zobowiązań w zakresie kompleksowego i międzysektorowego planu, który uwzględnia wszystkie główne czynniki oddziaływania na Morze Bałtyckie, w tym zanieczyszczenie substancjami biogennymi, zanieczyszczenia chemiczne, rozwój energetyki morskiej, zmianę klimatu i wpływ drapieżników, przy jednoczesnym zapewnieniu integracyjnego zarządzania i planowania przestrzennego obszarów morskich, w pełni angażującego sektor rybołówstwa***; ***podkreśla, że presje te mają charakter transgraniczny i skumulowany, a zatem wymagają skoordynowanych działań na szczeblu UE;***

Or. en

Poprawka 202
Emma Wiesner, Michal Wiezik, Asger Christensen, Karin Karlsbro

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji	*Poprawka*
2. wzywa Komisję ***do zaprzestania dotychczasowej praktyki kontynuowania połowów na Morzu Bałtyckim i do przejścia do etapu odbudowy i odtwarzania*** zasobów;	2. wzywa Komisję ***i państwa członkowskie, aby przy wdrażaniu rozporządzenia w sprawie wieloletniego planu dla Morza Bałtyckiego, a także przy podejmowaniu wszelkich powiązanych działań związanych z innymi przepisami UE lub krajowymi, uwzględniły wszystkie czynniki oddziałujące na zasoby ryb i zaprzestały podejścia polegającego na kontynuowaniu dotychczasowych praktyk, a zamiast tego zaproponowały, przyjęły i wdrożyły środki i działania mające na celu odbudowę i odtworzenie*** zasobów;

Or. en

Poprawka 203
Siegbert Frank Droese, Volker Schnurrbusch

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji	*Poprawka*
2. wzywa Komisję do zaprzestania dotychczasowej praktyki kontynuowania połowów na Morzu Bałtyckim i do przejścia do etapu odbudowy i odtwarzania zasobów;	2. wzywa Komisję do zaprzestania dotychczasowej praktyki kontynuowania połowów na Morzu Bałtyckim i do przejścia do etapu odbudowy i odtwarzania zasobów***, zapewniając jednocześnie, aby środki te były proporcjonalne, tymczasowe i aby towarzyszyło im wsparcie społeczno-gospodarcze dla rybaków zajmujących się rybołówstwem łodziowym i połowami przybrzeżnymi, których źródłem utrzymania jest ta działalność***;

Or. en

Poprawka 204
Bert-Jan Ruissen

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji	*Poprawka*
2. wzywa Komisję do ***zaprzestania dotychczasowej praktyki kontynuowania połowów na*** Morzu Bałtyckim ***i do przejścia do etapu odbudowy i odtwarzania zasobów***;	2. wzywa Komisję do ***podjęcia zobowiązań dotyczących kompleksowego i międzysektorowego planu, który uwzględnia wszystkie główne czynniki stresogenne w*** Morzu Bałtyckim **–** ***w tym zanieczyszczenie substancjami biogennymi, zanieczyszczenia chemiczne, energię morską, zmianę klimatu i wpływ drapieżników – przy jednoczesnym zapewnieniu integracyjnego zarządzania i planowania przestrzennego obszarów morskich z udziałem sektora rybołówstwa***;

Or. en

Poprawka 205
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji	*Poprawka*
2. ***wzywa Komisję do zaprzestania dotychczasowej praktyki kontynuowania połowów na Morzu Bałtyckim i do przejścia do etapu*** odbudowy i odtwarzania zasobów;	2. ***podkreśla, że działania na rzecz*** odbudowy i odtwarzania zasobów ***powinny opierać się na realistycznych i opartych na naukowych podstawach praktykach zarządzania, zapewniających zrównoważony charakter działalności połowowej i pozwalających uniknąć gwałtownych środków, które mogłyby zagrozić stabilności społeczno-gospodarczej społeczności nadbrzeżnych***;

Or. en

Poprawka 206
Magdalena Adamowicz

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji	*Poprawka*
2. wzywa Komisję do zaprzestania dotychczasowej praktyki kontynuowania połowów na Morzu Bałtyckim i do przejścia do etapu odbudowy i odtwarzania zasobów;	2. wzywa Komisję do zaprzestania dotychczasowej praktyki kontynuowania połowów na Morzu Bałtyckim i do przejścia do etapu odbudowy i odtwarzania zasobów ***i zapewnienia jednocześnie wsparcia społecznego i finansowego dla rybaków***;

Or. en

Poprawka 207
Kristoffer Storm

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji	*Poprawka*
2. wzywa Komisję do ***zaprzestania dotychczasowej praktyki*** kontynuowania połowów na Morzu Bałtyckim ***i do przejścia do etapu odbudowy i odtwarzania zasobów***;	2. wzywa Komisję do ***przyjęcia opartego na danych naukowych podejścia, obejmującego wszystkie zainteresowane strony, do*** kontynuowania połowów na Morzu Bałtyckim***, aby zapewnić nie tylko zdrowe Morze Bałtyckie, ale także zdrowy przemysł rybny***;

Or. en

Poprawka 208
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Ustęp 2 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	2 a. podkreśla, że proces odbudowy zasobów Bałtyku nie może prowadzić do społeczno-gospodarczej zapaści regionów nadmorskich; wzywa Komisję do przedstawienia programu „Baltic Coastal Futures" obejmującego wsparcie dochodów rybaków i zawodów związanych z działalnością w rybołówstwie, inwestycje lokalne i zachowanie dziedzictwa kulturowego;

Or. pl

Poprawka 209
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Ustęp 2 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*

2a. ponownie wzywa Komisję do przedstawienia planu zarządzania populacją kormoranów czarnych w rybołówstwie i akwakulturze Morza Bałtyckiego, opartego na najlepszych dostępnych opiniach naukowych i praktykach państw członkowskich; podkreśla potrzebę wprowadzenia środków zapobiegawczych, rekompensat za straty oraz finansowania ze środków unijnych lub krajowych;

Or. en

Poprawka 210
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Projekt rezolucji
Ustęp 2 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	2a. przypomina o kluczowej roli drobnych ryb na pokarn dla morskich łańcuchów pokarmowych i ekosystemów Morza Bałtyckiego, podkreślając tym samym pilną potrzebę wdrożenia środków zapewniających ich odbudowę;

Or. en

Poprawka 211
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Ustęp 2 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	2 b. podkreśla, że wszelkie środki dotyczące odbudowy stad muszą uwzględniać unikalne warunki hydrologiczne i chemiczne Morza Bałtyckiego, w tym ograniczoną wymianę wód, strefy beztlenowe oraz trwałe

skażenie osadów;

Or. pl

Poprawka 212
Niclas Herbst

Projekt rezolucji
Ustęp 2 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	2b. ponownie wzywa Komisję do zbadania wszystkich dostępnych środków prawnych mających na celu złagodzenie negatywnego wpływu populacji kormoranów na rybołówstwo i akwakulturę w Morzu Bałtyckim;

Or. en

Poprawka 213
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Ustęp 2 c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	2 c. wzywa Komisję i państwa członkowskie do uruchomienia długofalowego, odpowiednio finansowanego programu unijnego ukierunkowanego na neutralizację oraz usuwanie z Morza Bałtyckiego powojennych pozostałości – w szczególności amunicji konwencjonalnej i broni chemicznej; podkreśla, że skala zagrożenia dla zdrowia ludzi, ekosystemów oraz działalności gospodarczej wymaga trwałego, stabilnego finansowania oraz koordynacji na poziomie UE, wykraczającej poza działania incydentalne lub projektowe;

Or. pl

Poprawka 214
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Ustęp 2 d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	2 d. apeluje o włączenie działań monitoringowych, mapujących i naprawczych dotyczących powojennych zanieczyszczeń do kolejnych wieloletnich ram finansowych jako stałego, dedykowanego instrumentu; podkreśla, że jedynie systematyczne finansowanie umożliwi opracowanie wiarygodnych map ryzyka, regularne kontrole stanu amunicji oraz przygotowanie technologicznie bezpiecznych metod jej wydobycia lub zabezpieczenia, co stanowi warunek skutecznej ochrony Morza Bałtyckiego;

Or. pl

Poprawka 215
Piotr Müller

Projekt rezolucji
Ustęp 2 e (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	2 e. apeluje o zagwarantowanie w nowej perspektywie finansowej Unii Europejskiej znaczącego wzmocnienia inwestycji w nowoczesne oczyszczalnie ścieków oraz systemy retencji i filtracji zanieczyszczeń — zarówno w państwach nadbałtyckich, jak i w całych dorzeczach odprowadzających wody do Bałtyku; podkreśla, że bez kompleksowej modernizacji infrastruktury wodno-ściekowej wszelkie wysiłki na rzecz

poprawy jakości wód Morza Bałtyckiego pozostaną jedynie deklaratywne i nieskuteczne;

Or. pl